

# SONY®

4-170-840-41(1)

## DSC-TX5

**GB** Digital Still Camera/Instruction Manual

**RU** Цифровой фотоаппарат/Инструкция по эксплуатации

**UA** Цифровий фотоапарат/Посібник з експлуатації



GB

RU

UA

# Cyber-shot

## English

### Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. DSC-TX5

Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

**To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

-SAVE THESE INSTRUCTIONS

## DANGER

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS**

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

## CAUTION

### | Battery pack

If the battery pack is mishandled, the battery pack can burst, cause a fire or even chemical burns. Observe the following cautions.

- Do not disassemble.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.

- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.
- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.
- Be sure to charge the battery pack using a genuine Sony battery charger or a device that can charge the battery pack.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- Keep the battery pack dry.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by Sony.
- Dispose of used battery packs promptly as described in the instructions.

### **| Battery charger**

Even if the CHARGE lamp is not lit, the battery charger is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet (wall socket). If some trouble occurs while using the battery charger, immediately shut off the power by disconnecting the plug from the wall outlet (wall socket).

GB

## **For Customers in the U.S.A. and Canada**

### **| RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES**

Lithium-Ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.



For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.rbrcl.org/>

**Caution:** Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

### **| Battery pack**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## For Customers in the U.S.A.

UL is an internationally recognized safety organization.  
The UL Mark on the product means it has been UL Listed.

If you have any questions about this product, you may call:  
Sony Customer Information Center  
1-800-222-SONY (7669)

The number below is for the FCC related matters only.

### Regulatory Information

#### Declaration of Conformity

Trade Name: SONY  
Model No.: DSC-TX5  
Responsible Party: Sony Electronics Inc.  
Address: 16530 Via Esprillo,  
San Diego, CA 92127 U.S.A.  
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

## **| Note:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**GB**

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

## **For Customers in Europe**

### **| Notice for the customers in the countries applying EU Directives**

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

### **| Attention**

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

### **| Notice**

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

## **Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent

potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.



In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **Notice for customers in the United Kingdom**

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e., marked with an  or  mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

# Table of contents

---

## Getting started

About water-proof, dust-proof, and shock-proof performance of the camera .....	8
Refer to “Cyber-shot Handbook” (PDF) on supplied CD-ROM.....	11
Checking the accessories supplied.....	11
Notes on using the camera.....	12
Identifying parts .....	14
Charging the battery pack .....	15
Inserting the battery pack/a memory card (sold separately) .....	17
Setting the clock .....	20

GB

---

## Shooting/viewing images

Shooting still images .....	21
Shooting movies.....	22
Viewing images.....	23

---

## “Cyber-shot Handbook” (PDF)

Learning more about the camera (“Cyber-shot Handbook”).....	24
---	----

---

## Others

List of icons displayed on the screen .....	25
Number of still images and recordable time of movies .....	27
Precautions .....	28
Specifications.....	30

# About water-proof, dust-proof, and shock-proof performance of the camera

This camera is equipped to be water-proof, dust-proof and shock-proof. Damage caused from misuse, abuse or failure to properly maintain the camera is not covered by the limited warranty.

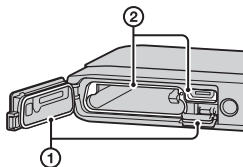
- This camera is water-proof/dust-proof equivalent to IEC60529 IP58. The camera is operable up to a water depth of 3 m for 60 minutes.
- Do not directly subject the camera to flowing water such as tap water.
- Do not use in hot springs.
- Use the camera in the recommended operating water temperature range of  $-10^{\circ}\text{C}$  to  $+40^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$  to  $104^{\circ}\text{F}$ ).
- Conforming to MIL-STD 810F Method 516.5-Shock standards, this product has passed testing when dropped from a height of 1.5 m above a 5-cm thick plywood board\*.

\* Depending on use conditions and circumstances, no guarantee is made regarding damage to, malfunction of, or the water-proof performance of this camera.

- As for dust-proof/shock-proof performance, there is no guarantee that the camera will not become scratched or dented.
- Sometimes water-proof performance is lost if the camera is subjected to a strong shock such as from being dropped. We recommend the camera be inspected at an authorized repair shop for a fee.
- Accessories supplied do not meet water-proof, dust-proof, and shock-proof specifications.

## Notes before using the camera under/near water

- Make sure that no foreign matter such as sand, hair, or dirt gets inside the battery/memory card cover or multi-connector cover. Even a small amount of foreign matter may lead to water entering the camera.
- Confirm that the sealing gasket and its mating surfaces have not become scratched. Even a small scratch may lead to water entering the camera. If the sealing gasket or its mating surfaces become scratched, take the camera to an authorized repair shop to have the sealing gasket replaced for a fee.
- If dirt or sand gets on the sealing gasket or its mating surfaces, wipe the area clean with a soft cloth that will not leave behind any fibers. Do not use a sharp-pointed implement to prevent the sealing gasket and its mating surfaces from becoming scratched.




- ① Sealing gasket
- ② Surface contacting the sealing gasket



- Do not open/close the battery/memory card cover or multi-connector cover with wet or sandy hands or near water. There is a risk this will lead to sand or water getting inside. Before opening the cover, perform the procedure described in “Cleaning after using the camera under/near water”.
- Open the cover with the camera completely dry.
- Always confirm that the battery/memory card cover and multi-connector cover have been securely locked.

### Notes on using the camera under/near water

- Do not subject the camera to shock such as from jumping into water.
- Do not open and close the battery/memory card cover or multi-connector cover while under/near water.
- Use a separately available housing (Marine Pack) if going more than 3 meters under water.
- This camera sinks in water. Place your hand through the wrist strap to prevent the camera from sinking.
- Faint, white, circular spots may appear in under-water flash photos due to reflections off of floating objects. This is not a malfunction.
- Select  (Underwater) in Scene Selection to shoot underwater with less distortion.
- If water drops or other foreign matter is present on the lens, you will be unable to record clear images.

GB

### Cleaning after using the camera under/near water

- Always clean the camera with water after use within 60 minutes, and do not open the battery/memory card cover before cleaning is finished. Sand or water may get inside places where it cannot be seen. If not rinsed, water-proof performance will be degraded.
- Allow the camera to sit in pure water poured into a cleaning bowl for more than 5 minutes. Then, gently shake the camera, press each button, slide the zoom (W/T) lever or the lens cover inside the water, to clean away any salt, sand or other matter lodged around the buttons or the lens cover.
- After rinsing, wipe away water drops with a soft cloth. Allow the camera to dry completely in a shady location with good ventilation. Do not blow dry with a hair dryer as there is a risk of deformation and/or degraded water-proof performance.
- This camera is constructed to drain water. Water will drain from openings around the ON/OFF (Power) button, zoom (W/T) lever, and other controls. After removing from water, place the camera on a dry cloth for a while to allow water to drain.
- Bubbles may appear when the camera is placed under water. This is not a malfunction.



- The camera body may become discolored if it comes in contact with sunscreen or suntan oil. If the camera does come in contact with sunscreen or suntan oil, quickly wipe it clean.
- Do not allow the camera to sit with salt water inside or on the surface. This may lead to corrosion or discoloration, and degradation of water-proof performance.
- Opening/closing the battery/memory card cover or multi-connector cover may lead to degradation of the sealing gasket. We recommend that once a year you take the camera to your dealer, or to an authorized repair shop, to have the sealing gasket replaced for a fee.

## Refer to “Cyber-shot Handbook” (PDF) on supplied CD-ROM

For details on advanced operations, please read “Cyber-shot Handbook” (PDF) on the CD-ROM (supplied) using a computer.

Refer to “Cyber-shot Handbook” for in-depth instructions on shooting or viewing images and connecting the camera to your computer, printer or TV (page 24).



## Checking the accessories supplied

GB

- Battery charger BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Power cord (mains lead) (not supplied in the USA and Canada) (1)
- Rechargeable battery pack NP-BN1 (1)
- Paint pen (1)
- USB, A/V cable for multi-use terminal (1)
- Wrist strap (1)
- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot application software
  - “Cyber-shot Handbook”
- Instruction Manual (this manual) (1)
- Notes on the water-proofing (1)

### Notes

- Accessories supplied do not meet water-proof, dust-proof, and shock-proof specifications.
- The wrist strap is already attached to the camera at the factory. Place your hand through the loop to prevent the camera from sinking or sustaining damage from being dropped.

# Notes on using the camera

## Changing the language setting

The screen language can be changed if necessary.

To change the language setting, touch **MENU**, then select  (Settings) →  (Main Settings) → [Language Setting].

## Internal memory and memory card back up

Do not turn off the camera, remove the battery pack, or remove the memory card while the access lamp is lit. Otherwise, the internal memory data or the memory card may be damaged. Be sure to make a backup copy to protect your data.

## On database files

When you insert a memory card without a database file into the camera and turn on the power, part of the memory card capacity is used to automatically create a database file. It may take some time until you can perform the next operation.

## Notes on recording/playback

- To ensure stable operations of the memory card, we recommend that you use this camera to format any memory card being used with this camera for the first time. Note that formatting will erase all data recorded on the memory card. This data cannot be restored. Be sure to back-up any important data to a PC or other storage location.
- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- Do not use the camera near a location that generates strong radio waves or emits radiation. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera.
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.
- Clean the flash surface before use. The heat of flash emission may cause dirt on the flash surface to become discolored or to stick to the flash surface, resulting in insufficient light emission.

## Notes on the LCD screen

- The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.
- Do not press against the LCD screen. The screen may be discolored and that may cause a malfunction.

## Please use Sony genuine accessories

If you use accessories manufactured by companies other than Sony, this could cause a camera trouble.

- Using other manufacturers' camera cases with magnets could cause a power supply trouble.

## On camera's temperature

Your camera and battery may get warm due to continuous use, but it is not a malfunction.

## On the overheat protection

Depending on the camera and battery temperature, you may be unable to record movies or the power may turn off automatically to protect the camera. A message will be displayed on the LCD screen before the power turns off or you can no longer record movies.

## On image data compatibility

- The camera conforms with DCF (Design rule for Camera File system) universal standard established by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony does not guarantee that the camera will play back images recorded or edited with other equipment, or that other equipment will play back images recorded with the camera.

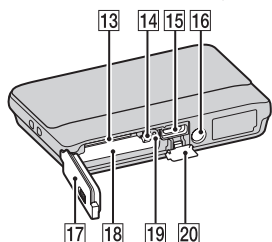
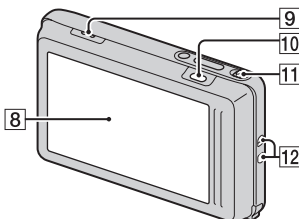
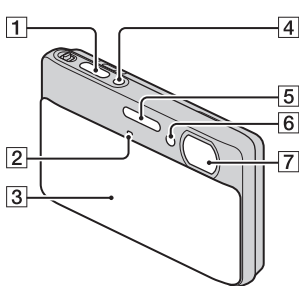
## Warning on copyright

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

## No compensation for damaged content or recording failure

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

# Identifying parts

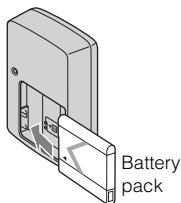


- 1 Shutter button
- 2 Microphone
- 3 Lens cover
- 4 ON/OFF (Power) button
- 5 Flash
- 6 Self-timer lamp/Smile Shutter lamp/AF illuminator
- 7 Lens
- 8 LCD screen/Touch panel
- 9 Speaker
- 10 ▶ (Playback) button
- 11 Zoom (W/T) lever
- 12 Hook for wrist strap
- 13 Memory card slot
- 14 Battery eject lever
- 15 Multi-connector
- 16 Tripod receptacle
  - Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.
- 17 Battery/Memory card cover
- 18 Battery insertion slot
- 19 Access lamp
- 20 Multi-connector cover

# Charging the battery pack

## 1 Insert the battery pack into the battery charger.

- You can charge the battery even when it is partially charged.



## 2 Connect the battery charger to the wall outlet (wall socket).

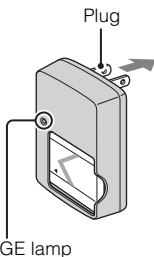
If you continue charging the battery pack for about one more hour after the CHARGE lamp turns off, the charge will last slightly longer (full charge).

CHARGE lamp

Lit: Charging

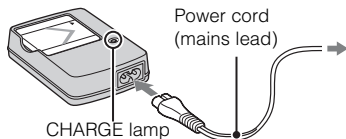
Off: Charging finished  
(normal charge)

**For customers in the USA and Canada**



GB

**For customers in countries/regions other than the USA and Canada**



## 3 When charging is finished, disconnect the battery charger.

### ■ Charging time

Full charge time	Normal charge time
Approx. 245 min.	Approx. 185 min.

GB  
15

## Notes

- The table above shows the time required to charge a fully depleted battery pack at a temperature of 25°C (77°F). Charging may take longer depending on conditions of use and circumstances.
- Connect the battery charger to the nearest wall outlet (wall socket).
- When charging is finished, disconnect the power cord (mains lead) from the wall outlet (wall socket), and remove the battery pack from the battery charger.
- Be sure to use the battery pack or the battery charger of the genuine Sony brand.

## Battery life and number of still images you can record/view

	Battery life (min.)	No. of Images
Recording	Approx. 125	Approx. 250
Viewing	Approx. 250	Approx. 5000

## Note

- The number of still images that can be recorded is based on the CIPA standard, and is for shooting under the following conditions.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - [LCD Brightness] is set to [Normal].
  - Shooting once every 30 seconds.
  - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
  - The flash strobes once every two times.
  - The power turns on and off once every ten times.
  - A fully charged battery pack (supplied) is used at an ambient temperature of 25°C (77°F).
  - Using Sony “Memory Stick PRO Duo” media (sold separately).



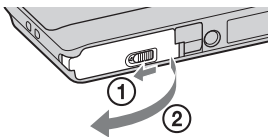
### Using the camera abroad

You can use the camera and the battery charger (supplied) in any country or region where the power supply is within 100 V to 240 V AC, 50/60 Hz. Do not use an electronic transformer (travel converter). This may cause a malfunction.



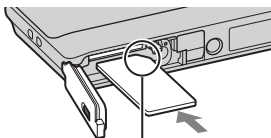
# Inserting the battery pack/a memory card (sold separately)

1 Open the cover.



2 Insert a memory card (sold separately).

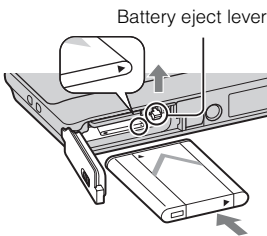
With the notched corner facing as illustrated, insert the memory card until it clicks into place.



Note the notched corner facing the correct direction.

3 Insert the battery pack.

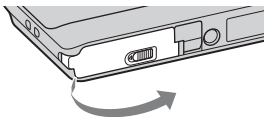
Align the battery pack with the guide inside the battery insertion slot. Then, pressing the battery eject lever with the edge of the battery pack in the direction of the arrow, insert the battery pack until the battery eject lever locks into place.



4 Close the cover.

Securely close the battery cover until you hear the slide lock on the cover catch in place and so that the yellow mark under the slide lock can no longer be seen.

- If foreign matter such as sand gets inside the cover, the sealing gasket may be scratched and it may cause a malfunction (page 8).



## Memory card that you can use

The following memory cards are compatible with this camera: “Memory Stick PRO Duo” media, “Memory Stick PRO-HG Duo” media, “Memory Stick Duo” media, SD memory cards and SDHC memory cards. MultiMediaCard is not compatible.

In this manual, the term “Memory Stick Duo” media is used to refer to “Memory Stick PRO Duo” media, “Memory Stick PRO-HG Duo” media and “Memory Stick Duo” media.

When recording movies, it is recommended that you use the following memory cards:

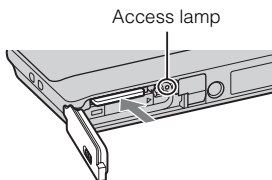
- MEMORY STICK PRO DUO (Mark2) (“Memory Stick PRO Duo” (Mark2) media)
- MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo” media)
- SD memory card or SDHC memory card (Class 4 or faster)

### Note

- This camera should be operated at between  $-10^{\circ}\text{C}$  and  $+40^{\circ}\text{C}$ , but according to the type of memory card, the operating temperature may vary. For details, see the operating instructions supplied with the memory card.

For details on the number of images/time that can be recorded, see page 27.

## To remove the memory card




Make sure that the access lamp is not lit, then push the memory card in once.

### Note

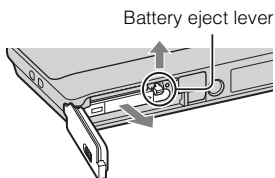
- Never remove the memory card/the battery pack when the access lamp is lit. This may cause damage to data or the memory card.

## When there is no memory card inserted

Images are stored in the camera's internal memory (approximately 45 MB).

To copy images from the internal memory to a memory card, insert a memory card in the camera, then touch **MENU** →  (Settings) →  (Memory Card Tool) → [Copy].

## ■ To remove the battery pack

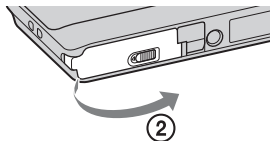
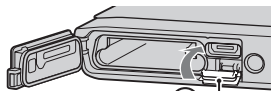


Slide the battery eject lever. Be sure not to drop the battery pack.

## ■ Notes on the multi-connector cover

To open the multi-connector cover, first open the battery/memory card cover. Then, pull the notch on the left side of the multi-connector cover out with the fingernail. Close the multi-connector cover firmly, then the battery/memory card cover.

GB



## ■ Checking the remaining battery charge

A remaining charge indicator appears on the LCD screen.



### Notes

- It takes about one minute until the correct remaining charge indicator appears.
- The remaining charge indicator may not be correct under certain circumstances.
- When [Power Save] is set to [Standard] or [Stamina], if you do not operate the camera for a certain period of time while the power is on, the LCD screen becomes dark, then the camera turns off automatically (Auto power-off function).
- To keep clean battery pack terminal and prevent short-circuiting, place the battery pack in a plastic bag, etc. when carrying and storing to isolate it from other metal objects, etc.

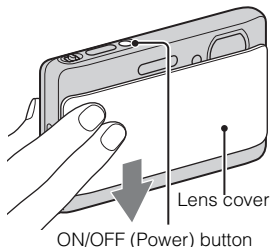
# Setting the clock

---

## 1 Lower the lens cover.

The camera is turned on.

- You can also turn on the camera by pressing the ON/OFF (Power) button.
- It may take time for the power to turn on and allow operation.



---

## 2 Select the desired date display format, then touch [OK].

---

## 3 Select Daylight Savings [On]/[Off], then touch [OK].

---

## 4 Select the item to be set, then set the value with ▲/▼ and touch [OK].



- Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.

---

## 5 Select your desired area with ◀/▶, then touch [OK] → [OK].

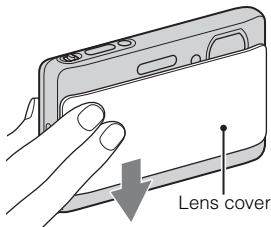
---

### ■ Setting the date and time again

Touch **MENU** →  (Settings) →  (Clock Settings).

# Shooting still images

- 1 Lower the lens cover, then confirm that **i** (REC Mode) is set to **i** (Intelligent Auto Adjustment).



- 2 Hold the camera steady as illustrated.

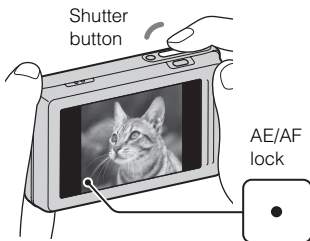
- Slide the zoom (W/T) lever to the T side to zoom.  
Slide to the W side to return.



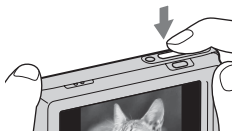
GB

- 3 Press the shutter button halfway down to focus.

When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.





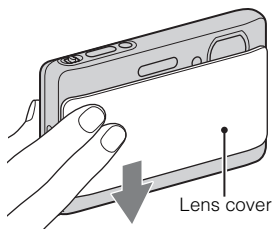
- 4 Press the shutter button fully down.



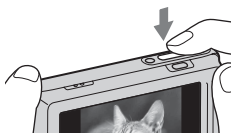
# Shooting movies

---

- 1 Lower the lens cover, then touch  (REC Mode) →  (Movie Mode).



- 2 Press the shutter button fully down to start recording.




- 3 Press the shutter button fully down again to stop recording.
-

# Viewing images



## 1 Press the (Playback) button.


- When you play back images on a memory card that have been recorded on other cameras, an Image Database registration screen appears.



 (Playback) button

## ■ Selecting next/previous image


Touch  (Next)/ (Previous) on the screen.

- To view movies, touch  (Playback) on the LCD screen.




GB

## ■ Deleting an image

Touch  (Delete) → [This Image].

## ■ Returning to shooting images

Touch  on the LCD screen.

- You can also return to shooting mode by pressing the shutter button halfway down.

## ■ Turning off the camera

Close the lens cover.

- You can also turn off the camera by pressing the ON/OFF (Power) button.

# Learning more about the camera

## ("Cyber-shot Handbook")

"Cyber-shot Handbook", which explains how to use the camera in detail, is included on the CD-ROM (supplied). Refer to it for in-depth instructions on the many functions of the camera.

### ■ For Windows users

---

- 1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive.
  - 2 Click [Cyber-shot Handbook].
  - 3 Start "Cyber-shot Handbook" from the shortcut on the desktop.
- 

### ■ For Macintosh users

---

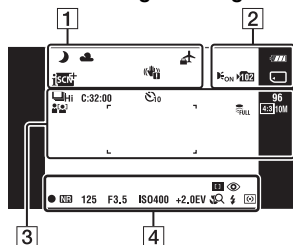
- 1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive.
  - 2 Select the [Handbook] folder and copy "Handbook.pdf" stored in the [GB] folder to your computer.
  - 3 After copying is complete, double-click "Handbook.pdf".
-



# List of icons displayed on the screen

The displayed icon positions may differ according to the shooting mode.

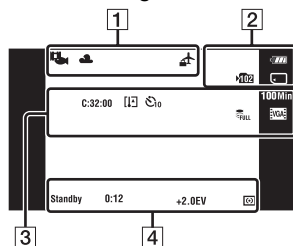
## When shooting still images



2

Display	Indication
	Battery remaining
	Low battery warning
	AF illuminator
	Recording folder
	Recording/Playback Media (Memory card, internal memory)
	Zoom scaling

## When shooting movies



3

Display	Indication
	Burst mode
<b>C:32:00</b>	Self-diagnosis display
	Temperature increase warning
	Self-timer
<b>96</b>	Number of recordable images
<b>100 Min</b>	Recordable time
	Face Detection
	Database file full/ Database file error warning
<b>4:3 10M</b>	Image size
	AF range finder frame
<b>+</b>	Spot metering cross-hairs

1

Display	Indication
	Scene Recognition icon
	White balance
	Destination
	Scene Recognition
	Vibration warning
	Movie shooting scene

GB

Display	Indication
	Focus
	Red-eye reduction
	AE/AF lock
	NR slow shutter
<b>125</b>	Shutter speed
<b>F3.5</b>	Aperture value
<b>ISO400</b>	ISO number
<b>+2.0EV</b>	Exposure Value
	Close focus
	Flash mode
	Flash charging
	Metering mode
<b>Standby</b>	Recording a movie/ Standby a movie
<b>0:12</b>	Recording time (m:s)

# Number of still images and recordable time of movies

The number of still images and recordable time may vary depending on the shooting conditions and the memory card.

## Still images/Panoramic images

(Units: Images)

Capacity Size	Internal memory	Memory card formatted with this camera				
	Approx. 45 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
10M	9	402	808	1637	3334	6588
5M	14	582	1168	2366	4819	9524
VGA	284	11760	23600	47810	97350	192380
16:9(7M)	9	400	803	1626	3311	6543
16:9(2M)	47	1961	3934	7968	16220	32060
Panorama Wide (horizontal)	12	516	1035	2097	4270	8438
Panorama Standard (horizontal)	15	625	1255	2543	5178	10230
Panorama Wide (vertical)	10	423	849	1719	3502	6920
Panorama Standard (vertical)	10	442	887	1797	3660	7232

GB

### Notes

- When the number of remaining shootable images is greater than 99,999, the “>99999” indicator appears.
- When an image shot with other cameras is played back on this camera, the image may not appear in the actual image size.

## ■ Movies

The table below shows the approximate maximum recording times. These are the total times for all movie files. Continuous shooting is possible for approximately 29 minutes.

(Units: hour : minute : second)

Capacity Size	Internal memory	Memory card formatted with this camera				
	Approx. 45 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
1280×720(Fine)	—	0:27:50	0:56:00	1:53:40	3:51:40	7:37:50
1280×720(Standard)	—	0:40:30	1:21:50	2:45:50	5:37:50	11:07:50
VGA	0:01:40	1:21:20	2:43:40	5:31:50	11:15:50	22:15:50

### Note

- The continuous shooting time differs according to the shooting conditions (temperature, etc.). The value above applies when [LCD Brightness] is set to [Normal].

## Precautions

### Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place  
In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater  
The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near strong magnetic place

### On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

### On cleaning

#### Cleaning the LCD screen

Wipe the screen surface with an LCD cleaning kit (sold separately) to remove fingerprints, dust, etc.

#### Cleaning the lens

Wipe the lens with a soft cloth to remove fingerprints, dust, etc.

### **Cleaning the camera surface**

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

- Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzine, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.
- Do not touch the camera with any of the above on your hand.
- Do not leave the camera in contact with rubber or vinyl for a long time.

### **On operating temperatures**

Your camera is designed for use under the temperatures between  $-10^{\circ}\text{C}$  and  $+40^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$  and  $104^{\circ}\text{F}$ ). Shooting in extremely cold or hot places that exceed this range is not recommended.

### **On the internal rechargeable backup battery**

This camera has an internal rechargeable battery for maintaining the date and time and other settings regardless of whether the power is on or off.

This rechargeable battery is continually charged as long as you are using the camera. However, if you use the camera for only short periods, it discharges gradually, and if you do not use the camera at all for about one month it becomes completely discharged. In this case, be sure to charge this rechargeable battery before using the camera.

However, even if this rechargeable battery is not charged, you can still use the camera, but the date and time will not be indicated.

### **Charging method of the internal rechargeable backup battery**

Insert charged battery pack in the camera, and then leave the camera for 24 hours or more with the power off.

# Specifications

## Camera

---

### [System]

Image device: 7.59 mm (1/2.4 type)

Exmor R CMOS sensor

Total pixel number of camera:

Approx. 10.6 Megapixels

Effective pixel number of camera:

Approx. 10.2 Megapixels

Lens: Carl Zeiss Vario-Tessar 4× zoom lens

f = 4.43 mm – 17.7 mm (25 mm – 100 mm (35 mm film equivalent))

F3.5 (W) – F4.6 (T)

When shooting movies (16:9):

28 mm – 112 mm

When shooting movies (4:3):

34 mm – 136 mm

Exposure control: Automatic exposure, Scene Selection (12 modes)

White balance: Automatic, Daylight, Cloudy, Fluorescent 1/2/3,

Incandescent, Flash, One push

Underwater White Balance: Auto,

Underwater 1/2, One push

File format:

Still images: JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF Baseline)

compliant, DPOF compatible

Movies: MPEG-4 Visual

Recording media: Internal Memory

(approx. 45 MB), “Memory Stick Duo”

media, SD memory cards,

SDHC memory cards (Class 4, 6, 10)

Flash: Flash range (ISO sensitivity

(Recommended exposure Index)

set to Auto):

Approx. 0.08 m to 2.9 m (3 1/4

inches to 9 ft 6 1/4 inches) (W)/

approx. 0.5 m to 2.4 m (1 ft 7 3/4

inches to 7 ft 10 1/2 inches) (T)

---

### [Input and Output connectors]

Multi-connector: Type3 (AV-out (SD/HD Component)/USB/DC-in):

Video output

Audio output (Stereo)

USB communication

USB communication: Hi-Speed USB (USB 2.0 compliant)

---

### [LCD screen]

LCD panel: Wide (16:9), 7.5 cm

(3.0 type) TFT drive

Total number of dots: 230 400 (960 × 240) dots

---

## [Power, general]

Power: Rechargeable battery pack

NP-BN1, 3.6 V

AC-LS5 AC Adaptor (sold separately), 4.2 V

Power consumption (during shooting):  
1.0 W

Operating temperature: -10°C to  
+40°C (14°F to 104°F)

Storage temperature: -20°C to +60°C  
(-4°F to +140°F)

Dimensions: 94.0 × 56.9 × 17.7 mm  
(3 3/4 × 2 1/4 × 23/32 inches)  
(W/H/D, excluding protrusions)

Mass (including NP-BN1 battery pack  
and a memory card):  
Approx. 144 g (5.1 oz)

Microphone: Monaural

Speaker: Monaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III:  
Compatible

PictBridge: Compatible

Water-proof/dust-proof performance:  
Equivalent to IEC60529 IP58 (The  
camera is operable up to a water  
depth of 3 m for 60 minutes.)

Shock-proof performance: Conforming  
to MIL-STD 810F Method 516.5-  
Shock standards, this product has  
passed testing when dropped from  
a height of 1.5 m above a 5-cm  
thick plywood board.

## BC-CSN/BC-CSNB battery charger

Power requirements: AC 100 V to  
240 V, 50/60 Hz, 2 W

Output voltage: DC 4.2 V, 0.25 A

Operating temperature: 0°C to 40°C  
(32°F to 104°F)

Storage temperature: -20°C to +60°C  
(-4°F to +140°F)

Dimensions: Approx. 55 × 24 × 83 mm  
(2 1/4 × 31/32 × 3 3/8 inches)  
(W/H/D)

Mass: Approx. 55 g (1.9 oz)

## Rechargeable battery pack NP-BN1

Used battery: Lithium-ion battery

Maximum voltage: DC 4.2 V

Nominal voltage: DC 3.6 V

Maximum charge voltage: DC 4.2 V

Maximum charge current: 0.9 A

Capacity:  
typical: 2.3 Wh (630 mAh)  
minimum: 2.2 Wh (600 mAh)

Design and specifications are subject to  
change without notice.

## Trademarks

- The following marks are trademarks of Sony Corporation.

**Cyber-shot**, “Cyber-shot,”


“Memory Stick,”  “Memory Stick PRO,” **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo,”

**MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo,”

**MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo,”

**MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro,” “MagicGate,”

**MAGICGATE**, “BRAVIA,” “PhotoTV HD”

- Microsoft, Windows, DirectX and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh and Mac OS are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.
- Intel and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation.
- The SDHC logo is  a trademark.
- MultiMediaCard is a trademark of MultiMediaCard Association.
- Adobe and Reader are either trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the <sup>TM</sup> or ® marks are not used in all cases in this manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<http://www.sony.net/>

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.





## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.



## **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**-СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

**ОПАСНОСТЬ**

**ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

Если форма штепсельной вилки не соответствует сетевой розетке, используйте для сетевой розетки переходник соответствующей конфигурации.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекающие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

### Зарядное устройство

Даже если лампочка CHARGE не горит, зарядное устройство не будет отсоединено от источника питания переменного тока до тех пор, пока оно подсоединено к сетевой розетке. Если при использовании зарядного устройства возникнут какие-либо проблемы, немедленно отключите питание, отсоединив штепсельную вилку от сетевой розетки.

RU

## Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX  
└──┬──┘  
1 2

1. Месяц изготовления
  2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,  
H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

XXXXXXXXXXXX  
└──┬──┘  
↓     ↓  
Год изготовления     Месяц изготовления (с 01 до 12)

## Для покупателей в Европе

### Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

### Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

### Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

### Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

RU

## **Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание

данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности.

Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

# Оглавление

---

## Начало работы

О водонепроницаемых, пыленепроницаемых и удароустойчивых характеристиках фотоаппарата .....	8
См. “Руководство по Cyber-shot” (PDF) на прилагаемом CD-ROM .....	11
Проверка прилагаемых принадлежностей.....	11
Примечания по использованию фотоаппарата .....	12
Обозначение частей .....	15
Зарядка батарейного блока.....	16
Установка батарейного блока/карты памяти (продается отдельно) .....	19
Установка часов.....	23

RU

---

## Съемка/просмотр изображений

Фотосъемка .....	24
Выполнение видеосъемки.....	25
Просмотр изображений .....	26

---

## “Руководство по Cyber-shot” (PDF)

Получение дополнительных сведений о фотоаппарате (“Руководство по Cyber-shot”) .....	27
--	----

---

## Прочее

Список значков, отображаемых на экране .....	28
Количество фотоснимков и доступное для записи время видеозаписи .....	30
Меры предосторожности .....	31
Технические характеристики .....	33

# О водонепроницаемых, пыленепроницаемых и удароустойчивых характеристиках фотоаппарата

Данный фотоаппарат является водонепроницаемым, пыленепроницаемым и удароустойчивым. Повреждения из-за неправильного использования, небрежной эксплуатации или несоответствующего ухода за фотоаппаратом, ограниченной гарантией не покрываются.

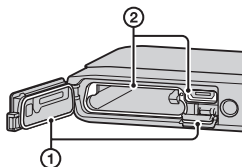
- Данный фотоаппарат является водонепроницаемым/пыленепроницаемым в соответствии со стандартом IEC60529 IP58. Фотоаппарат можно использовать под водой на глубине до 3 м в течение 60 минут.
- Не подвергайте фотоаппарат непосредственному воздействию проточной воды, например водопроводной воды.
- Не используйте в горячих источниках.
- Используйте фотоаппарат в рекомендуемом рабочем диапазоне температур воды от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- В соответствии со стандартами MIL-STD 810F Method 516.5-Shock, данное изделие прошло испытания при сбрасывании с высоты 1,5 м на доску из клееной фанеры толщиной 5 мм\*.
- \* В зависимости от условий и обстоятельств использования, гарантия от повреждения или неисправности фотоаппарата, а также от нарушения его водонепроницаемости не дается.
- Что касается пыленепроницаемого/противоударного исполнения, нет никакой гарантии, что фотоаппарат не будет поцарапан или на нем не будет образована вмятина.
- Водонепроницаемость может быть нарушена в случае сильно ударного воздействия, например при падении фотоаппарата. Фотоаппарат рекомендуется проверять в уполномоченном сервисном центре, что является платной услугой.
- Прилагаемые аксессуары не являются водонепроницаемыми, пыленепроницаемыми и удароустойчивыми.

## Примечания перед использованием фотоаппарата под водой/вблизи воды

- Убедитесь в том, что внутри под крышкой отсека батареи/карты памяти или под крышкой многофункционального разъема нет никаких посторонних предметов, например песка, волос или грязи. Даже небольшое количество посторонних предметов может стать причиной попадания воды в фотоаппарат.




- Убедитесь в том, что уплотнительная прокладка и контактирующие с ней поверхности не поцарапаны. Даже небольшая царапина могут стать причиной попадания воды в фотоаппарат. Если уплотнительная прокладка или контактирующие с ней поверхности поцарапаны, замените ее в уполномоченном сервисном центре, что является платной услугой.
- В случае попадания на уплотнительную прокладку или контактирующие с ней поверхности грязи или песка протрите загрязненную поверхность чистой мягкой тканью, не оставляющей каких-либо волокон. Не используйте острые инструменты, чтобы не поцарапать уплотнительную прокладку или контактирующие с ней поверхности.
- Не открывайте/закрывайте крышку отсека батареи/карты памяти или крышку многофункционального разъема мокрыми руками, руками с прилипшим песком или находясь вблизи воды. Это может привести к попаданию внутрь песка или воды. Перед тем как открыть крышку, выполните процедуру, описанную в разделе “Чистка после использования фотоаппарата под водой/вблизи воды”.
- Открывайте крышку, когда фотоаппарат полностью сухой.
- Всегда проверяйте, надежно ли закрыты крышка отсека батареи/карты памяти и крышка многофункционального разъема.



- ① Уплотнительная прокладка
- ② Поверхность, контактирующая с уплотнительной прокладкой

### Примечания относительно использования фотоаппарата под водой/вблизи воды

- Не подвергайте камеру ударам, например при прыжке в воду.
- Не открывайте и не закрывайте крышку отсека батареи/карты памяти или крышку многофункционального разъема под водой/вблизи воды.
- Используйте отдельно приобретаемый корпус (морской футляр), если собираетесь находиться под водой на глубине более 3 метров.
- Этот фотоаппарат тонет в воде. Чтобы фотоаппарат не утонул, проденьте руку в наручный ремень.
- На фотографиях, выполненных со вспышкой под водой, могут появиться размытые белые круглые пятна из-за отражения света от плавающих объектов. Это не является неисправностью.
- Выберите опцию  (Под водой) в режиме выбора сцены для съемки под водой с меньшими искажениями.

- При наличии капель воды или другого постороннего вещества на объективе записать четкие изображения будет невозможно.

### **Чистка после использования фотоаппарата под водой/вблизи воды**



- После использования фотоаппарата в течение 60 минут выполняйте его чистку с водой и не открывайте крышку отсека батареи/карты памяти до завершения чистки. Песок или вода могут попасть внутрь, где это может быть незаметным. Если фотоаппарат не промыть, водонепроницаемость будет нарушена.
- Опустите фотоаппарат в емкость с пресной водой на 5 минут или более. Затем осторожно встряхните фотоаппарат, нажмите каждую кнопку, передвиньте рычажок увеличения (W/T) или крышку объектива в воде, чтобы смыть с них соль, песок и другие вещества, застрявшие вокруг кнопок или крышки объектива.
- После промывки удалите капли воды с помощью мягкой ткани. Дайте возможность фотоаппарату полностью высохнуть в темном месте с хорошей вентиляцией. Не используйте для сушки фен, так как существует опасность деформации и/или нарушения водонепроницаемости изделия.
- Конструкция данного фотоаппарата предусматривает сток воды. Вода будет стекать через отверстия вокруг кнопки ON/OFF (Питание), рычажка увеличения (W/T) и других регуляторов. После извлечения из воды поместите фотоаппарат на сухую ткань, чтобы дать возможность воде стечь.
- При помещении фотоаппарата под воду могут появиться пузыри. Это не является неисправностью.
- При контакте с солнцезащитным кремом или маслом для загара корпус фотоаппарата может обесцветиться. В случае контакта фотоаппарата с солнцезащитным кремом или маслом для загара немедленно протрите его.
- Не допускайте нахождения соленой воды внутри или на поверхность фотоаппарата. Это может стать причиной коррозии или обесцвечиванию, а также нарушению водонепроницаемости.
- Открывание/закрывание крышки отсека батареи/карты памяти или крышки многофункционального разъема может привести к повреждению уплотнительной прокладки. Рекомендуется раз в год производить замену уплотнительной прокладки у Вашего дилера или в уполномоченном сервисном центре, что является платной услугой.

## См. “Руководство по Cyber-shot” (PDF) на прилагаемом CD-ROM

Для получения подробных сведений об усовершенствованных операциях прочтите “Руководство по Cyber-shot” (PDF) на CD-ROM (прилагается) с помощью компьютера.

См. “Руководство по Cyber-shot” для получения подробных инструкций относительно съемки или просмотра изображений и подключения фотоаппарата к компьютеру, принтеру или телевизору (стр. 27).



## Проверка прилагаемых принадлежностей

RU



- Зарядное устройство BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Шнур питания (не прилагается для США и Канады) (1)
- Перезаряжаемый батарейный блок NP-BN1 (1)
- Перо (1)
- Кабель USB, аудио/видео для многофункционального разъема (1)
- Наручный ремешок (1)
- Диск CD-ROM (1)
  - Прикладное программное обеспечение Cyber-shot
  - “Руководство по Cyber-shot”
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (1)
- Примечания относительно водонепроницаемости (1)

### Примечание

- Прилагаемые аксессуары не являются водонепроницаемыми, пыленепроницаемыми и удароустойчивыми.
- Наручный ремешок уже прикреплен к фотоаппарату на заводе-изготовителе. Чтобы не уронить и не повредить фотоаппарат, проденьте руку в петлю ремня.

# Примечания по использованию фотоаппарата

## Изменение установки языка

При необходимости язык экранной индикации можно изменить. Для изменения установки языка прикоснитесь к кнопке **MENU**, а затем выберите пункт  (Установки) →  (Основные установ.) → [Language Setting].

## Резервное копирование данных во внутренней памяти и на карте памяти

Не выключайте фотоаппарат, не извлекайте батарейный блок или карту памяти в то время, когда горит лампочка доступа. В противном случае данные во внутренней памяти или на карте памяти могут быть повреждены. Не забывайте делать резервное копирование для защиты данных.

## О файлах базы данных

При установке в фотоаппарат карты памяти, на которой нет файла базы изображений, и включении питания, часть емкости карты памяти будет использована для автоматического создания файла базы изображений. Может потребоваться некоторое время, прежде чем Вы сможете выполнить следующую операцию.

## Примечания о записи/воспроизведении

- Если карта памяти используется с фотоаппаратом первый раз, ее рекомендуется отформатировать с помощью данного фотоаппарата для обеспечения устойчивой работы карты памяти. Имейте в виду, что при форматировании удаляются все данные, записанные на карте памяти. Восстановить эти данные невозможно. Не забудьте сделать резервную копию всех важных данных на ПК или в другом месте хранения.
- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы убедиться в надлежащей работе фотоаппарата.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности фотоаппарата.
- Не используйте фотоаппарат в местах вблизи генераторов сильных радиоволн или источников излучения. В противном случае фотоаппарат может неправильно выполнять запись или воспроизведение фотоснимков.
- В случае конденсации влаги, удалите ее перед использованием фотоаппарата.

- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Это может привести к неисправности, и запись фотоснимков станет невозможной. Более того, может испортиться носитель информации или могут повредиться данные фотоснимков.
- Перед использованием очистите поверхность вспышки. Выделение тепла от вспышки может привести к тому, что грязь на поверхности вспышки вызовет обесцвечивание поверхности вспышки или же прилипнет к поверхности вспышки, в результате чего освещенность станет недостаточной.

### **Примечания относительно экрана ЖКД**

- Экран ЖКД разработан с использованием чрезвычайно высокопрецизионной технологии, так что свыше 99,99% пикселей предназначено для эффективного использования. Однако на экране ЖКД могут появляться маленькие темные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Такие точки являются результатом производственного процесса и никаким образом не влияют на запись.
- Не нажимайте на экран ЖКД. Экран может быть обесцвечен, и это может привести к неисправности.

RU

### **Используйте только оригинальные аксессуары Sony**

В случае использования принадлежностей, изготовленных не фирмой Sony, а другими компаниями, с фотоаппаратом могут возникнуть проблемы.

- Использование футляра для фотоаппарата с магнитами других производителей может привести к неисправности источника питания.

### **О температуре фотоаппарата**

Фотоаппарат и батарея могут нагреваться в результате продолжительного использования, но это не является неисправностью.

### **О защите от перегрева**

В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи, видеосъемка может быть невозможна или питание может выключаться автоматически для защиты фотоаппарата. Перед выключением питания или перед тем, как станет невозможна видеосъемка, на экране ЖКД появится сообщение.

## **О совместимости данных изображения**

- Фотоаппарат соответствует универсальному стандарту DCF (Design rule for Camera File system), который установлен JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Фирма Sony не гарантирует воспроизведение на данном фотоаппарате фотоснимков, записанных или отредактированных на другом оборудовании, а также воспроизведение на другом оборудовании фотоснимков, записанных на данном фотоаппарате.

## **Предупреждение об авторских правах**

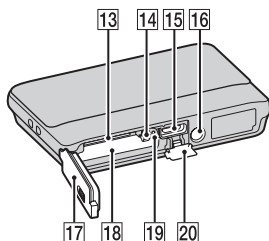
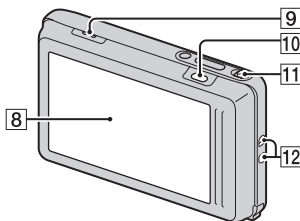
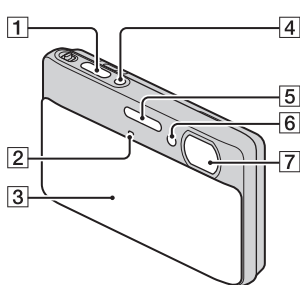
На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право.


Неправомерная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

## **За повреждение информации или сбой при записи не предусмотрено никакой компенсации**

Фирма Sony не может компенсировать убытки, вызванные сбоем при записи, потерей или повреждением записанной информации вследствие неисправности фотоаппарата или носителя информации.

# Обозначение частей



- 1 Кнопка затвора
- 2 Микрофон
- 3 Крышка объектива
- 4 Кнопка ON/OFF (Питание)
- 5 Вспышка
- 6 Лампочка таймера самозапуска/Лампочка Smile Shutter/Подсветка АФ
- 7 Объектив
- 8 Экран ЖКД/сенсорная панель
- 9 Громкоговоритель
- 10 Кнопка  (воспроизведение)
- 11 Рычажок увеличения (W/T)
- 12 Крючок для наручного ремешка
- 13 Слот карты памяти
- 14 Рычажок выталкивания батареи
- 15 Многофункциональный разъем
- 16 Гнездо штатива
  - Используйте штатив с винтом длиной менее 5,5 мм. В противном случае Вы не сможете надежно закрепить фотоаппарат, что может привести к его повреждению.
- 17 Крышка отсека батареи/ карты памяти
- 18 Слот для вставления батареи
- 19 Лампочка доступа
- 20 Крышка многофункционального разъема

# Зарядка батарейного блока

## 1 Вставьте батарейный блок в зарядное устройство.

- Батарею можно заряжать, даже если она частично заряжена.

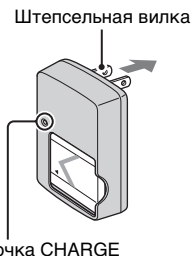


## 2 Подсоедините зарядное устройство к сетевой розетке.

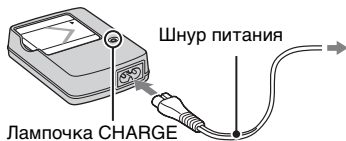
Если Вы будете продолжать заряжать батарейный блок еще примерно в течение одного часа после отключения лампочки CHARGE, батарея будет оставаться заряженной немного дольше (полная зарядка).

Лампочка CHARGE  
Высвечивается:  
Зарядка  
Выключена: Зарядка  
завершена (нормальная  
зарядка)

### Для покупателей в США и Канаде



### Для покупателей в странах/ регионах за пределами США и Канады



## 3 После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство.



## ■ Время зарядки

Время полной зарядки	Время нормальной зарядки
Приблиз. 245 мин.	Приблиз. 185 мин.

### ■ Примечания

- В приведенной выше таблице показано требуемое время для зарядки полностью разряженного батарейного блока при температуре 25°C. В зависимости от условий использования или обстоятельств зарядка может длиться дольше.
- Подсоедините зарядное устройство к ближайшей сетевой розетке.
- После завершения зарядки отсоедините шнур питания от сетевой розетки и извлеките батарейный блок из зарядного устройства.
- Используйте только оригинальный батарейный блок и зарядное устройство марки Sony.

## ■ Время работы батарейки и количество фотоснимков, которые могут быть записаны/просмотрены

RU

	Время работы батареи (мин.)	Количество изображений
Запись	Приблиз. 125	Приблиз. 250
Просмотр	Приблиз. 250	Приблиз. 5000

### ■ Примечание

- Количество фотоснимков, которые могут быть записаны, основывается на стандарте CIPA для съемки в следующих условиях. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - Опция [Яркость ЖКД] установлен в положение [Нормальный].
  - Съемка через каждые 30 секунд.
  - Увеличение поочередно переключается между предельными значениями сторон W и T.
  - Вспышка срабатывает каждый второй раз.
  - Питание включается и выключается через каждые десять раз.
  - Используется полностью заряженный батарейный блок (прилагается) при окружающей температуре 25°C.
  - Использование карты памяти Sony “Memory Stick PRO Duo” (продается отдельно).



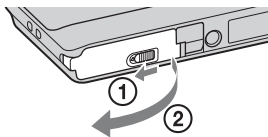
## Использование фотоаппарата за границей

Вы можете использовать фотоаппарат и зарядное устройство (прилагается) в любой стране или регионе, где имеются источники электропитания от 100 В до 240 В переменного тока, 50/60 Гц.

Не используйте электронный трансформатор (дорожный преобразователь). Это может привести к неисправности.

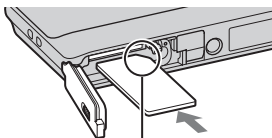
# Установка батарейного блока/карты памяти (продается отдельно)

1 Откройте крышку.



2 Вставьте карту памяти (продается отдельно).

Расположив карту памяти со срезанным углом так, как на рисунке, вставьте ее до щелчка.

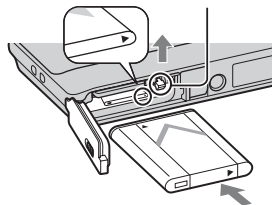


Проверьте, чтобы срезанный угол был расположен правильно.

3 Вставьте батарейный блок.

Совместите батарейный блок с направляющей внутри гнезда для вставки батарей. Затем, нажимая рычаг выталкивания батареи кромкой батарейного блока в направлении стрелки, вставьте батарейный блок, так чтобы рычаг выталкивания батареи защелкнулся на месте.

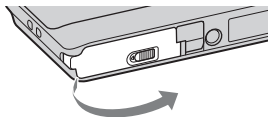
Рычажок выталкивания батареи



RU

## 4 Закройте крышку.

Крышку отсека батареи закрывайте плотно до тех пор, пока не услышите, что ползунок замка на крышке защелкнулся на месте, и пока не убедитесь, что желтая метка под ползунком замка уже не видна.



- В случае попадания посторонних предметов, например песка, внутрь под крышку, уплотнительная прокладка может быть поцарапана, что может стать причиной неисправности (стр. 8).

## Используемые карты памяти

С данным фотоаппаратом можно использовать карты памяти следующих типов: “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”, SD и SDHC. MultiMediaCard не поддерживается.

В данном руководстве термин “Memory Stick Duo” используется для обозначения карт памяти “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo” и “Memory Stick Duo”.

При выполнении видеосъемки рекомендуется использовать следующие карты памяти:

- MEMORY STICK PRO DUO (Mark2) (“Memory Stick PRO Duo” (Mark2))
- MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)
- Карта памяти SD или карта памяти SDHC (класс 4 или выше)

### Примечание

- Фотоаппарат следует эксплуатировать при температуре от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , однако, в зависимости от типа карты памяти, рабочая температура может отличаться. Подробные сведения приведены в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к карте памяти.

Что касается подробностей о количестве изображений/доступном времени записи, см. стр. 30.

## ■ Для извлечения карты памяти





Убедитесь в том, что лампочка доступа не горит, а затем однократно нажмите карту памяти.

### Примечание

- Никогда не вынимайте карту памяти/батарейный блок, когда горит лампочка доступа. Это может привести к повреждению данных на карте памяти.

## ■ Если карта памяти не вставлена

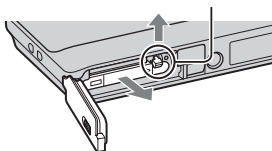
Изображения сохраняются во внутренней памяти фотоаппарата (примерно 45 Мб).

Для копирования изображений из внутренней памяти на карту памяти вставьте карту памяти в фотоаппарат, а затем выберите опцию **MENU** →  (Установки) →  (Средство карты памяти) → [Копировать].

RU

## ■ Для извлечения батарейного блока

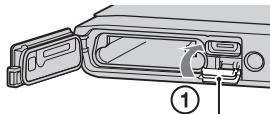
Рычажок выталкивания батареи



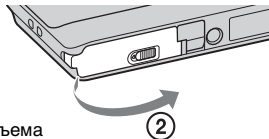
Передвиньте рычажок выталкивания батареи. Следите за тем, чтобы не уронить батарейный блок.

## ■ Примечания о крышке многофункционального разъема

Для открывания крышки многофункционального разъема, сначала откройте крышку отсека батареи/карты памяти. Затем потяните зазубрину с левой стороны крышки многофункционального разъема ногтем пальца руки. Плотнo закройте крышку многофункционального разъема, а затем закройте крышку отсека батареи/карты памяти.

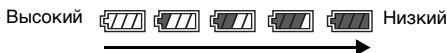


Крышка многофункционального разъема



## ■ Проверка оставшегося заряда батареи

На экране ЖКД появляется индикатор оставшегося заряда.



### Примечания

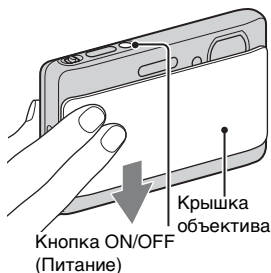
- Понадобится примерно одна минута, пока появятся правильные показания индикатора оставшегося заряда батареи.
- Индикатор оставшегося заряда может отображаться неверно при определенных обстоятельствах.
- Если параметр [Экономия питания] установлен в положение [Стандартный] или [Stamina], а фотоаппарат не используется некоторое время при включенном питании, экран ЖКД погаснет, а фотоаппарат выключится автоматически (функция автоматического выключения питания).
- Для поддержания чистоты разъемов батарейного блока и предотвращения короткого замыкания, храните и переносите его в полиэтиленовом пакете и т. п., чтобы не допустить его контакта с металлическими предметами и т.д.

# Установка часов

## 1 Опустите крышку объектива.

Фотоаппарат включится.

- Фотоаппарат также можно включить, нажав кнопку ON/OFF (Питание).
- Для включения питания и получения доступа к функциям фотоаппарата может потребоваться некоторое время.



## 2 Выберите нужный формат отображения даты, а затем прикоснитесь к кнопке [OK].

## 3 Выберите опцию перехода на летнее время [Вкл]/[Выкл], а затем прикоснитесь к кнопке [OK].

## 4 Выберите пункт для установки, а затем установите численное значение с помощью кнопок ▲/▼ и прикоснитесь к кнопке [OK].

- Полночь обозначается как 12:00 AM, а полдень как 12:00 PM.

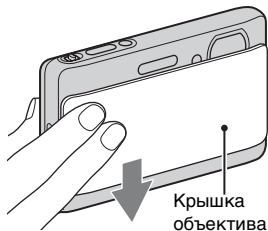
## 5 Выберите нужную область с помощью кнопок ◀/▶, а затем прикоснитесь к кнопке [OK] → [OK].

### Повторная установка даты и времени

Прикоснитесь к кнопке **MENU** →  (Установки) →  (Установки часов).

# Фотосъемка

- 1 Опустите крышку объектива, а затем убедитесь в том, что параметр **i** (Режим ЗАПИСИ) установлен в положение **i** (Интел. авто. регул.).



- 2 Держите фотоаппарат устойчиво, как показано на рисунке.

- Передвиньте рычажок увеличения (W/T) в сторону T для увеличения. Передвиньте этот рычажок в сторону W для возврата.

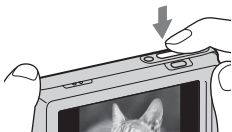


- 3 Нажмите кнопку затвора наполовину для выполнения фокусировки.

Если изображение находится в фокусе, раздается звуковой сигнал и высвечивается индикатор ●.



- 4 Нажмите кнопку затвора полностью вниз.

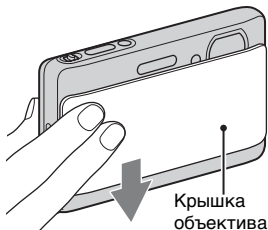




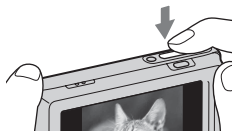
## Выполнение видеосъемки

---

- 1 Опустите крышку объектива, а затем прикоснитесь к кнопке **i** (Режим ЗАПИСИ) → **⏏** (Реж. видеосъемк.).



- 2 Нажмите кнопку затвора до упора вниз для начала записи.



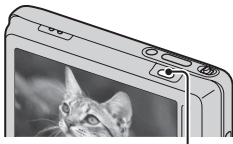
RU

- 3 Нажмите кнопку затвора еще раз до упора для остановки записи.
-

# Просмотр изображений



## 1 Нажмите кнопку (воспроизведение).


- В случае воспроизведения изображений на карте памяти, записанных на других фотоаппаратах, появится экран регистрации базы изображений.



Кнопка  (воспроизведение)


## ■ Выбор следующего/предыдущего фотоснимка

Прикасайтесь к кнопкам  (следующий)/ (предыдущий) на экране.


- Для просмотра видеозаписи прикоснитесь к кнопке  (воспроизведение) на экране ЖКД.



## ■ Удаление фотоснимка

Прикоснитесь к кнопке  (Удалить) → [данный снимок].

## ■ Возврат к фотосъемке

Прикоснитесь к кнопке  на экране ЖКД.

- В режим съемки можно также вернуться путем частичного нажатия кнопки затвора.

## ■ Выключение питания фотоаппарата

Закройте крышку объектива.

- Фотоаппарат также можно выключить, нажав кнопку ON/OFF (Питание).

# Получение дополнительных сведений о фотоаппарате (“Руководство по Cyber-shot”)

Инструкция “Руководство по Cyber-shot” с подробным описанием эксплуатации фотоаппарата содержится на диске CD-ROM (прилагается). Обращайтесь к нему для получения подробных инструкций по многим функциям фотоаппарата.

## ■ Для пользователей Windows

---

- 1 Включите Ваш компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в привод CD-ROM.
  - 2 Щелкните по [Руководство по Cyber-shot].
  - 3 Запустите инструкцию “Руководство по Cyber-shot”, выбрав ярлык на рабочем столе.
- 

RU

## ■ Для пользователей Macintosh

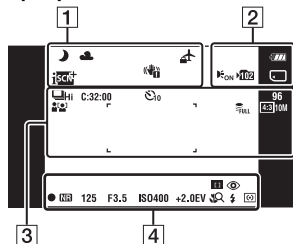
---

- 1 Включите Ваш компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в привод CD-ROM.
  - 2 Выберите папку [Handbook] и скопируйте на свой компьютер файл “Handbook.pdf”, находящийся в папке [RU].
  - 3 После завершения копирования дважды щелкните по “Handbook.pdf”.
-

# Список значков, отображаемых на экране

Положение отображаемых значков может отличаться в зависимости от режима съемки.

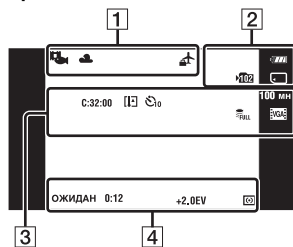
## При фотосъемке



1

Дисплей	Индикация
	Значок распознавания сцен
	Баланс белого
	Пункт назначения
	Распознавание сцен
	Предупреждение о вибрации
	Сцена видеосъемки

## При видеосъемке



2

Дисплей	Индикация
	Оставшийся заряд батареи
	Предупреждение о низком заряде батареи
	Подсветка АФ
	Папка записи
	Носитель записи/воспроизведения (карта памяти, внутренняя память)
	Масштаб увеличения

3

Дисплей	Индикация
	Режим серийной съемки
<b>C:32:00</b>	Индикация самодиагностики
	Предупреждение о повышении температуры
	Таймер самозапуска
<b>96</b>	Количество доступных для записи изображений
<b>100 мн</b>	Доступное для записи время
	Распознавание лица
	Файл базы изображений заполнен/ Предупреждение об ошибке файла базы изображений
<b>4:3 10M</b>	Размер изображения
	Рамка искателя диапазона АФ
<b>+</b>	Перекрестие точечной фотометрии

4

Дисплей	Индикация
	Фокусировка
	Уменьшение эффекта красных глаз
	Блокировка АЭ/АФ
<b>NR</b>	Медленный затвор NR
<b>125</b>	Скорость затвора
<b>F3.5</b>	Величина диафрагмы
<b>ISO400</b>	Число ISO
<b>+2.0EV</b>	Величина экспозиции
	Фокусировка крупным планом
	Режим вспышки
	Зарядка вспышки
	Режим измер
<b>ОЖИДАН</b>	Видеосъемка/Режим ожидания видеосъемки
<b>0:12</b>	Время записи (м:с)

RU

# Количество фотоснимков и доступное для записи время видеозаписи

Количество фотоснимков и время записи может быть разным в зависимости от условий съемки и носителя информации.

## ■ Фотоснимки/панорамные изображения

(Единицы: изображения)

Размер \ Емкость	Внутренняя память	Карта памяти, отформатированная с помощью данного фотоаппарата				
	Приблиз. 45 Мб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
10М	9	402	808	1637	3334	6588
5М	14	582	1168	2366	4819	9524
VGA	284	11760	23600	47810	97350	192380
16:9(7М)	9	400	803	1626	3311	6543
16:9(2М)	47	1961	3934	7968	16220	32060
Широкая панорама (горизонтальная)	12	516	1035	2097	4270	8438
Стандартная панорама (горизонтальная)	15	625	1255	2543	5178	10230
Широкая панорама (вертикальная)	10	423	849	1719	3502	6920
Стандартная панорама (вертикальная)	10	442	887	1797	3660	7232

### Примечания

- Если количество оставшихся доступных для съемки изображений превышает 99999, появится индикатор “>99999”.
- Если фотоснимок, выполненный с помощью другого фотоаппарата, воспроизводится на данном фотоаппарате, изображение может не соответствовать фактическому размеру фотоснимка.

## Видеосъемка

В таблице внизу представлена приблизительная максимальная продолжительность записи. Это общее время для всех видеофайлов. Непрерывная видеосъемка возможна в течение приблизительно 29 минут.

(Единицы: часы : минуты : секунды)

Размер	Емкость	Карта памяти, отформатированная с помощью данного фотоаппарата					
	Внутренняя память	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб	
1280×720 (Высококач)	Приблиз. 45 Мб	—	0:27:50	0:56:00	1:53:40	3:51:40	7:37:50
1280×720 (Стандарт)	—	0:40:30	1:21:50	2:45:50	5:37:50	11:07:50	
VGA	0:01:40	1:21:20	2:43:40	5:31:50	11:15:50	22:15:50	

RU

### Примечание

- Время непрерывной фотосъемки различается в зависимости от условий съемки (температуры и т.п.). Приведенное выше значение применяется, когда параметр [Яркость ЖКД] установлен в положение [Нормальный].

## Меры предосторожности

### Не используйте/храните фотоаппарат в следующих местах

- В чрезмерно жарком, холодном или влажном месте  
В таких местах, как, например, в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца, корпус фотоаппарата может деформироваться, и это может привести к неисправности.
- Под прямыми лучами солнца или вблизи нагревательного прибора  
Корпус фотоаппарата может обесцветиться или деформироваться, и это может привести к неисправности.
- В месте, подверженном качающейся вибрации
- Вблизи сильного магнитного поля

### О переноске

Не садитесь на стул или другое место, если фотоаппарат находится в заднем кармане Ваших брюк или юбки, так как это может привести к неполадкам или поломке фотоаппарата.

## **Об очистке**

### **Чистка экрана ЖКД**

Протрите поверхность экрана с помощью чистящего набора ЖКД (продается отдельно) для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.д.

### **Чистка объектива**

Протрите объектив мягкой тканью для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.п.

### **Чистка поверхности фотоаппарата**

Очищайте поверхность фотоаппарата мягкой тканью, слегка смоченной водой, а затем протирайте поверхность сухой тканью. Чтобы не повредить отделку или корпус:

- Не подвергайте фотоаппарат воздействию химических веществ, таких как разбавитель, бензин, спирт, одноразовые салфетки, жидкость от насекомых, солнцезащитный крем или инсектицид.
- Не прикасайтесь к фотоаппарату, если на Ваших руках находится какое-либо из перечисленных выше веществ.
- Не оставляйте фотоаппарат в контакте с резиной или винилом в течение длительного времени.

### **О рабочих температурах**

Ваш фотоаппарат разработан для использования при температуре от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ . Съемка в чрезмерно холодных или жарких местах, где температура выходит за этот диапазон, не рекомендуется.

### **О внутренней перезаряжаемой батарее**

В этом фотоаппарате имеется внутренняя перезаряжаемая батарейка, предназначенная для поддержания даты, времени и других установок вне зависимости от того, включено или выключено питание.

Эта перезаряжаемая батарейка постоянно заряжается в течение всего времени использования Вашего фотоаппарата. Однако если Вы пользуетесь фотоаппаратом лишь в течение коротких периодов времени, она постепенно разряжается, и если Вы совсем не будете пользоваться фотоаппаратом примерно один месяц, она полностью разрядится. В этом случае перед эксплуатацией фотоаппарата не забудьте зарядить данную перезаряжаемую батарейку.

Однако даже если перезаряжаемая батарея не заряжена, можно продолжать пользоваться фотоаппаратом, но дата и время при этом не будут отображаться.

### **Метод зарядки внутренней перезаряжаемой батарейки**

Вставьте заряженный батарейный блок в фотоаппарат, а затем оставьте фотоаппарат на 24 часа или более при выключенном питании.



# Технические характеристики

## Фотоаппарат

---

### [Система]

Формирователь изображения:

7,59 мм (тип 1/2,4) датчик  
Exmor R CMOS

Общее количество пикселей  
фотоаппарата: Приблиз.  
10,6 мегапикселей

Число эффективных пикселей  
фотоаппарата: Приблиз.  
10,2 мегапикселей

Объектив: 4-кратный  
вариообъектив Carl Zeiss  
Vario-Tessar  
 $f = 4,43 \text{ мм} - 17,7 \text{ мм}$   
(25 мм – 100 мм (эквивалент  
фотопленки 35 мм))  
F3,5 (W) – F4,6 (T)

При видеосъемке в формате  
(16:9): 28 мм – 112 мм

При видеосъемке в формате  
(4:3): 34 мм – 136 мм

Управление экспозицией:

Автоматическая экспозиция,  
выбор сцены (12 режимов)

Баланс белого: Автоматически,  
дневной свет, облачный,  
флуоресцентный свет 1/2/3,  
лампа накаливания, вспышка,  
одно касание

Баланс белого под водой: Авто,  
подводный 1/2, одно касание

Формат файла:

Фотосъемка: совместимая с  
JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif  
Ver. 2.21, формат MPF  
Baseline), совместимая с  
DPOF

Видеосъемка: MPEG-4 Visual

Носитель записи: Внутренняя  
память (прибл. 45 Мб),  
“Memory Stick Duo”, Карты  
памяти SD, SDHC (класс 4, 6,  
10)

Вспышка: Диапазон действия  
вспышки (Чувствительность  
ISO (рекомендуемый индекс  
экспозиции) установлена в  
положение Авто): Приблиз. от  
0,08 м до 2,9 м (W)/приблиз. от  
0,5 м до 2,4 м (T)

---

### [Входные и выходные разъемы]

Многофункциональный разъем:

Type3 (AV-out(компонент SD/  
HD)/USB/DC-in):

Выходной видеосигнал

Выходной аудиосигнал  
(Сtereo)

Соединение USB

Соединение USB: Hi-Speed USB  
(совместимый с USB 2.0)

---

### [Экран ЖКД]

Панель ЖКД:

Широкоформатный (16:9),  
привод TFT 7,5 см (тип 3,0)

Общее количество точек: 230 400  
(960 × 240) точек

RU

## **[Питание, общая информация]**

Питание: Перезаряжаемый  
батареиный блок NP-BN1,  
3,6 В  
Сетевой адаптер переменного  
тока AC-LS5 (продается  
отдельно), 4,2 В

Потребляемая мощность (во  
время съемки): 1,0 Вт

Рабочая температура:  
От -10°C до +40°C

Температура хранения:  
От -20°C до +60°C

Размеры: 94,0 × 56,9 × 17,7 мм  
(Ш/В/Г, исключая  
выступающие части)

Масса (включая батарейный блок  
NP-BN1 и карту памяти):  
Приблиз. 144 г

Микрофон: Монофонический

Громкоговоритель:

Монофонический

Exif Print: Совместимый

PRINT Image Matching III:

Совместимый

PictBridge: Совместимый

Характеристика

водонепроницаемости/

пыленепроницаемости:

Эквивалент IEC60529 IP58

(Фотоаппарат можно  
использовать под водой на  
глубине до 3 м в течение  
60 минут.)

Удароустойчивая характеристика:

В соответствии со  
стандартами MIL-STD 810F  
Method 516.5-Shock, данное  
изделие прошло испытания  
при сбрасывании с высоты  
1,5 м на доску из клееной  
фанеры толщиной 5 см.

## **Зарядное устройство BC-CSN/BC-CSNB**

Требования к питанию:

Переменный ток от 100 В до  
240 В, 50/60 Гц, 2 Вт

Выходное напряжение: 4,2 В  
постоянного тока, 0,25 А

Рабочая температура:

От 0°C до 40°C

Температура хранения:

От -20°C до +60°C

Размеры: Приблиз. 55 × 24 × 83 мм  
(Ш/В/Г)

Масса: Приблиз. 55 г

## **Перезаряжаемый батареиный блок NP-BN1**

Используемая батарея: Батарея  
на литиевых ионах

Максимальное напряжение:  
4,2 В постоянного тока

Номинальное напряжение:  
3,6 В постоянного тока

Максимальное напряжение  
зарядки:

4,2 В постоянного тока

Максимальный ток зарядки: 0,9 А  
Емкость:

типичная: 2,3 Втч (630 мАч)

минимальная: 2,2 Втч  
(600 мАч)

Конструкция и технические  
характеристики могут быть  
изменены без уведомления.

## Торговые марки

- Следующие знаки являются торговыми марками Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **MAGIC GATE**, “BRAVIA”, “PhotoTV HD”
- Microsoft, Windows, DirectX и Windows Vista являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.
- Macintosh и Mac OS являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Apple Inc.
- Intel и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation.
- Логотип SDHC является товарным знаком. 
- MultiMediaCard является товарным знаком компании MultiMediaCard Association.

- Adobe и Reader являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются в общем случае торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако, знаки <sup>TM</sup> или <sup>®</sup> используются не во всех случаях в данном руководстве.

RU

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>

Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио, 108-0075 Япония  
Страна-производитель: Япония

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

## ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ -ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ НЕБЕЗПЕКА ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, СЛІД РЕТЕЛЬНО ВИКОНУВАТИ ЦІ ВКАЗІВКИ

Якщо форма штекера не відповідає розміру розетки, користуйтеся перехідником потрібної конфігурації.

## УВАГА!

### І Акумуляторна батарея

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки. Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавлюйте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.

- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.
- Замінійте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

## І Зарядний пристрій

Навіть якщо індикатор CHARGE не горить, зарядний пристрій залишається з'єднаним з мережею живлення перемінного струму, поки вилка силового кабелю пристрою знаходиться у настінній розетці. У разі виникнення будь-яких проблемних ситуацій під час використання зарядного пристрою, негайно від'єднайте його від мережі живлення, вийнявши вилку з настінної розетки.

## І Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX

1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

XXXXXXXXXXXX

Місяць виготовлення (з 01 до 12)

Рік виготовлення

## Для споживачів з Європи

### Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві EMC, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

### Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

### Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезавантажте пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

### Переробка старого електричного та електронного обладнання (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)



Наявність такої емблеми на продукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту.

Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт.

## **I Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)**



Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елементу. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елементу ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких з метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою.

Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

# Зміст

---

## Початок роботи

Про ударостійкість, пило- та водонепроникність фотоапарата .....	7
Додаткова інформація у «Посібник із Cyber-shot» (PDF) на компакт-диску, що додається .....	10
Перевірка аксесуарів, що додаються до фотоапарата .....	10
Примітки щодо використання фотоапарата .....	11
Визначення частин .....	14
Заряджання батареї .....	15
Встановлення батарейного блока/карти пам'яті (продається окремо) .....	18
Налаштування годинника .....	22

---

## Зйомка/перегляд зображень

Фотозйомка .....	23
Відеозйомка .....	24
Перегляд зображень .....	25

---

## «Посібник із Cyber-shot» (PDF)

Докладніше про фотоапарат («Посібник із Cyber-shot») ...	26
--	----

---

## Інше

Список піктограм, які відображаються на екрані.....	27
Кількість фотознімків і тривалість відеозапису .....	29
Застереження .....	30
Технічні характеристики .....	32



# Про ударостійкість, пило- та водонепроникність фотоапарата

Цей фотоапарат є ударостійким, пило- та водонепроникним. Дія обмеженої гарантії не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неправильної експлуатації або неналежного догляду.

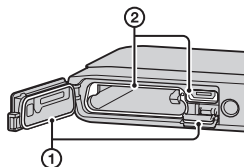
- Характеристики пило- та водонепроникності фотоапарата відповідають нормам IEC60529 IP58. Фотоапаратом можна користуватися на глибині до 3 м протягом максимум 60 хвилин.
  - Заборонено занурювати фотоапарат під струмінь води, наприклад проточної води з крану.
  - Не користуйтеся фотоапаратом у термальних джерелах.
  - Фотоапарат можна використовувати у воді за температури в межах рекомендованого робочого діапазону від  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ .
  - Відповідно до стандарту MIL-STD 810F Method 516.5-Shock цей пристрій було піддано випробуванню падінням з висоти 1,5 м на фанерну плиту товщиною 5 см.\*
- \* Залежно від умов та обставин використання, гарантія не поширюється на пошкодження, несправність або порушення водонепроникності фотоапарата.
- Характеристики пилонепроникності та ударостійкості не є гарантією того, що фотоапарат не матиме подряпин чи вм'ятин.
  - Водонепроникність фотоапарата може бути порушена внаслідок сильного удару, наприклад падіння. У такій ситуації рекомендуємо перевірити фотоапарат в уповноваженій ремонтній майстерні за відповідну плату.
  - Приладдя, які додаються, не відповідають характеристикам ударостійкості, пило- та водонепроникності.

## Перед користуванням фотоапаратом під водою або біля води

- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів, таких як пісок, волосся або бруд, під кришку відсіку для батареї та карти пам'яті або універсального роз'єму. Навіть дрібні частинки сторонніх предметів можуть призвести до потрапляння води всередину фотоапарата.

UA

- Слід пересвідчитися, що ущільнювальна прокладка та поверхні її прилягання не подряпані. Навіть незначна подряпина може стати причиною потрапляння води у фотоапарат. Якщо на ущільнювальній прокладці або на поверхнях прилягання з'явилися подряпини, слід віднести фотоапарат до уповноваженої ремонтної майстерні для заміни прокладки за відповідну плату.




- ① Ущільнювальна прокладка
- ② Поверхня, до якої прилягає ущільнювальна прокладка

- Якщо на ущільнювальну прокладку чи на поверхні прилягання потрапив бруд або пісок, слід витерти їх начисто м'якою ганчіркою, яка не залишає ворсинок. Не користуйтеся гострими предметами, оскільки вони можуть подряпати ущільнювальну прокладку чи поверхні її прилягання.
- Не відкривайте/закривайте кришку відсіку для батареї та карти пам'яті або кришку універсального роз'єму мокрими чи брудними руками або біля води. В середину може потрапити вода або пісок. Перш ніж відкрити кришку, виконайте дії, описані в розділі «Чищення фотоапарата після зйомок під водою або біля води».
- Кришку слід відкривати тільки коли фотоапарат повністю висох.
- Завжди перевіряйте надійність фіксації кришки відсіку для батареї та карти пам'яті та кришки універсального роз'єму.

### **Під час користування фотоапаратом під водою або біля води**

- Не допускайте сильних струсів або ударів, зокрема, не стрибайте з фотоапаратом у воду.
- Не відкривайте і не закривайте кришку відсіку для батареї та карти пам'яті або кришку універсального роз'єму, перебуваючи під водою або біля води.
- Для занурення на глибину понад 3 метри слід користуватися корпусом для підводної зйомки (Magine Pack), який можна придбати окремо.
- Цей фотоапарат тоне у воді. Щоб випадково не втопити фотоапарат, одягайте ремінець на руку.
- На фотографіях, зроблених під водою зі спалахом, можуть з'являтися розпливчасті круглі білі плями внаслідок відбивання світла від різних предметів у воді. Це не є ознакою несправності.

- Щоб фотографувати під водою з меншими спотвореннями, виберіть у меню вибору сцени пункт  (Під водою).
- Якщо на об'єктив потраплять краплі води чи інша стороння речовина, записані зображення не будуть чіткими.

### Чищення фотоапарата після зйомок під водою або біля води



- Мийте фотоапарат у чистій воді не пізніше як за 60 хвилин після користування. Не відкривайте кришку відсіку для батареї та карти пам'яті до завершення чистки. Пісок або вода можуть потрапити у такі місця, де їх не буде видно. Якщо фотоапарат не помити, його водонепроникність погіршуватиметься.
- Опустіть фотоапарат у ємність із чистою водою принаймні на 5 хвилин. Потім легенько потрусіть фотоапарат у воді, натискаючи кожну кнопку, пересуваючи важіль масштабування (W/T) та кришку об'єктива, щоб вичистити сіль, пісок чи інші речовини, які могли застрягти між кнопками чи в кришці об'єктива.
- Після миття витріть краплі води м'якою ганчіркою. Залишіть фотоапарат у затіненому добре провітряненому місці до повного висихання. Не сушіть його феном, оскільки це може призвести до деформації корпусу та/або погіршення його водонепроникності.
- Конструкція фотоапарата передбачає виведення води з корпусу. Вода витікає з щілин навколо кнопки ON/OFF (живлення), важеля наближення (W/T) та інших засобів керування. Вийнявши фотоапарат з води, покладіть його на певний час на суху ганчірку, щоб стекли залишки води.
- Під час занурення фотоапарата під воду можуть з'явитися бульбашки. Це не є ознакою несправності.
- Корпус фотоапарата може змінити колір у разі потрапляння на нього сонцезахисного крему або олійки для засмаги. Якщо сонцезахисний крем або олійка для засмаги потрапить на фотоапарат, негайно витріть його.
- Не залишайте фотоапарат із рештками солоної води всередині або на корпусі. Це може призвести до корозії, зміни кольору та погіршення водонепроникності.
- Внаслідок багаторазового відкривання та закривання ущільнювальна прокладка кришки відсіку для батареї та карти пам'яті або універсального роз'єму може втратити герметичність. Рекомендуємо раз на рік звертатися до дилера або уповноваженої ремонтної майстерні для заміни ущільнювальної прокладки за відповідну плату.

## Додаткова інформація у «Посібник із Cyber-shot» (PDF) на компакт-диску, що додається

Детальніше про розширені функції читайте у «Посібник із Cyber-shot» (PDF) на компакт-диску (додається) за допомогою комп'ютера.

Щоб отримати детальніші вказівки щодо зйомки, перегляду зображень та підключення фотоапарата до комп'ютера, принтера чи телевізора (стор. 26), див. «Посібник із Cyber-shot».



## Перевірка аксесуарів, що додаються до фотоапарата


- Зарядний пристрій BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Шнур живлення (не додається для моделей, призначених для США і Канади) (1)
- Акумуляторна батарея NP-BN1 (1)
- Перо (1)
- USB, аудіо-/відеокабель для універсального роз'єму (1)
- Ремінець на зап'ясток (1)
- Компакт-диск (1)
  - Програмне забезпечення для Cyber-shot
  - «Посібник із Cyber-shot»
- Посібник з експлуатації (цей посібник) (1)
- Примітки щодо водонепроникності (1)

### Примітка

- Приладдя, які додаються, не відповідають характеристикам ударостійкості, пило- та водонепроникності.
- Фотоапарат постачається з приєднаним ремінцем на зап'ясток. Протруньте руку в петельку, щоб запобігти падінню і пошкодженню фотоапарата.

# Примітки щодо використання фотоапарата

## Зміна налаштувань мови

Якщо потрібно, мову відображення на екрані можна змінити. Щоб змінити мову, торкніться **MENU**, і виберіть  (Установки) → **LT** (Основные установ.) → [Language Setting].

## Створення резервних копій даних внутрішньої пам'яті та карти пам'яті

Не вимикайте фотоапарат і не виймайте батарейний блок або карту пам'яті, поки світиться індикатор доступу. В іншому випадку дані, що зберігаються у внутрішній пам'яті або на карті пам'яті, може бути пошкоджено. Щоб захистити дані, обов'язково створіть їх резервні копії.

## Файли бази даних

Якщо встановити карту пам'яті у фотоапарат без файлу бази даних та увімкнути живлення, частину об'єму карти пам'яті буде використано для автоматичного створення бази даних. Може знадобитися деякий час, перед тим як можна буде розпочати наступну операцію.

## Примітки щодо запису/відтворення

- Щоб забезпечити надійність роботи карти пам'яті, радимо виконувати форматування усіх карт пам'яті, які використовуються на пристрої вперше. Зауважте, що процедура форматування передбачає видалення всіх даних, збережених на карті пам'яті. Ці дані відновити неможливо. Тому перед форматуванням слід зберегти резервні копії потрібних вам даних карти пам'яті на комп'ютері або іншому запам'ятовуючому пристрої.
- Перед початком зйомки зробіть пробні фотографії, щоб переконатися, що фотоапарат працює належним чином.
- Не спрямовуйте фотоапарат на сонце або інше яскраве світло. Це може призвести до виникнення несправності фотоапарата.
- Не використовуйте фотоапарат у місцях, де поширюються радіохвилі або випромінюється радіація. Інакше фотоапарат може не виконувати запис чи відтворення зображень належним чином.
- У разі утворення конденсації вологи перш ніж використовувати фотоапарат, її слід позбутися.

- Не трясіть і не вдаряйте фотоапарат. Це може спричинити виникнення несправності і неможливість виконання запису зображень. Крім того, може вийти з ладу носій інформації або можуть зазнати пошкоджень зображення.
- Протріть поверхню спалаху перед його використанням. Висока температура спалаху може призвести до того, що бруд на поверхні спалаху втратить забарвлення або прилипне, внаслідок чого випромінювання світла буде недостатнім.

### **Примітки щодо рідкокристалічного дисплея**

- Рідкокристалічний дисплей виготовлено за використання високоточної технології, і завдяки цьому ефективно використовується понад 99,99% пікселів. Однак на рідкокристалічному дисплеї можуть з'являтися крихітні чорні і/або яскраві цятки (білого, червоного, синього або зеленого кольору). Наявність цих цяткок є звичним наслідком виробничого процесу і жодним чином не впливає на запис зображення.
- Не тисніть на рідкокристалічний дисплей. Екран може знебарвитись, і це може призвести до несправності пристрою.

### **Використовуйте оригінальне приладдя компанії Sony**

Якщо використовувати приладдя іншого виробника, аніж Sony, це може призвести до несправностей у роботі фотоапарата.

- Використання футляра з магнітом іншого виробника може викликати проблеми з живленням.

### **Про температуру фотоапарата**

Під час тривалого використання фотоапарат та батарея можуть нагріватися, що не є несправністю.

### **Про захист від перегрівання**

З метою захисту, залежно від температури фотоапарата і батареї, вам може не вдатися записати відео або живлення може вимкнутись автоматично.

Перед тим, як вимкнеться живлення або ви не зможете записати відео, на РК екрані з'явиться повідомлення.

### **Про сумісність даних зображень**

- Цей фотоапарат підтримує універсальний стандарт DCF (Design rule for Camera File system) (стандарт файлової системи фотоапарата), встановлений асоціацією JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Компанія Sony не гарантує відтворення на фотоапараті зображень, записаних або модифікованих за допомогою іншого обладнання, так само, як і відтворення на інших пристроях зображень, знятих цим фотоапаратом.

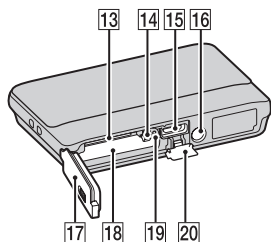
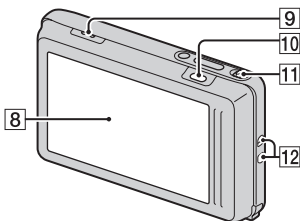
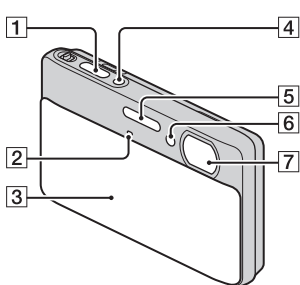
### **Попередження про авторські права**


Телевізійні програми, фільми, відео- та інші матеріали можуть бути захищені авторськими правами. Несанкціонований запис таких матеріалів може суперечити положенням законів про авторські права.

### **Відсутність компенсації за пошкодження вмісту або неможливість виконання запису**

Компанія Sony не передбачає надання компенсації за неможливість виконання запису чи втрату або пошкодження вмісту запису внаслідок несправності фотоапарата, носія інформації і т. ін.

# Визначення частин



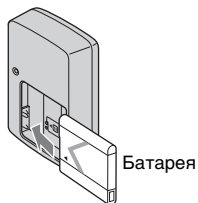
- 1 Кнопка спуску
- 2 Мікрофон
- 3 Кришка об'єктива
- 4 Кнопка ON/OFF (живлення)
- 5 Спалах
- 6 Індикатор автоспуску/  
Індикатор спуску шторки у момент посмішки/Підсвітка для автофокуса
- 7 Об'єктив
- 8 Рідкокристалічний дисплей/  
Сенсорна панель
- 9 Гучномовець
- 10 Кнопка  (відтворення)
- 11 Важіль зміни плану (W/T)
- 12 Гачок для ремінця на зап'ясток
- 13 Гніздо для карти пам'яті
- 14 Важіль виштовхування батареї
- 15 Універсальний роз'єм
- 16 Гніздо для штатива
  - Використовуйте штатив із гвинтом, коротшим, ніж 5,5 мм. Інакше вам не вдасться надійно зафіксувати фотоапарат, і це може призвести до його пошкодження.
- 17 Кришка відсіку для батарей/  
карти пам'яті
- 18 Відсік для встановлення батареї
- 19 Індикатор доступу
- 20 Кришка універсального роз'єму



# Зарядження батареї

## 1 Вставте батарею у зарядний пристрій.

- Батарею можна заряджати навіть якщо вона частково заряджена.

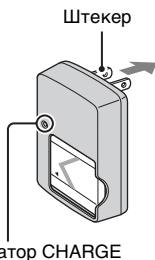


## 2 Підключіть зарядний пристрій до настінної розетки.

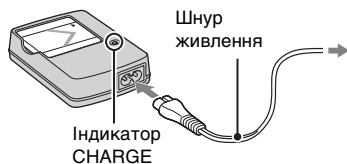
Якщо заряджати батарею ще приблизно годину після того, як індикатор CHARGE вимкнеться, тривалість роботи батареї дещо збільшиться (повне зарядження).

Індикатор CHARGE  
Світиться:  
заряджається  
Вимкнено: зарядження  
завершено (звичайне  
зарядження)

### Для споживачів у США і Канаді



### Для споживачів у інших країнах/ регіонах, ніж США і Канада



## 3 Коли зарядження буде завершено, від'єднайте зарядний пристрій.

## Тривалість зарядження

Тривалість повного зарядження	Тривалість звичайного зарядження
Прибл. 245 хв.	Прибл. 185 хв.

### Примітки

- Таблиця вище зазначає час, необхідний для зарядження батареї із повністю використаним зарядом за температури 25°C. Залежно від умов використання та обставин, заряджання може тривати довше.
- Підключіть зарядний пристрій до найближчої настінної розетки.
- Після завершення зарядження від'єднайте шнур живлення від настінної розетки і вийміть батарею із зарядного пристрою.
- Слід використовувати батарею або зарядний пристрій оригінальної марки Sony.

## Тривалість роботи батареї та кількість зображень, які можна записати/переглянути

	Тривалість роботи батареї (хв.)	Кількість зображень
Запис	Прибл. 125	Прибл. 250
Перегляд	Прибл. 250	Прибл. 5000

### Примітка

- Кількість знімків, які можна записати, базується на стандарті CIPA і вказується для зйомки за таких умов.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - Коли для пункту [Яркість ЖКД] встановлено значення [Нормальний].
  - Зйомка кожні 30 секунд.
  - Функція зміни плану почергово перемикається між кінцевими значеннями W і T.
  - Спалах спрацьовує через раз.
  - Живлення вмикається і вимикається кожний десятий раз.
  - Повністю заряджена батарея (додається) використовується за температури середовища 25°C.
  - Використання карти Sony «Memory Stick PRO Duo» (продається окремо).



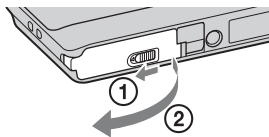
## Використання фотоапарата за кордоном

Фотоапарат і зарядний пристрій (додається) можна використовувати у будь-якій країні чи регіоні, де використовується електропостачання в діапазоні від 100 В до 240 В змінного струму, 50/60 Гц.

Не використовуйте електронний трансформатор (дорожній конвертор). Це може призвести до виникнення несправності.

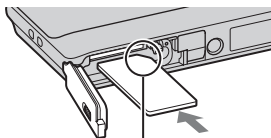
# Встановлення батарейного блока/ карти пам'яті (продається окремо)

1 Відкрийте кришку.



2 Вставте карту пам'яті  
(продається окремо).

Вставляйте карту пам'яті надрізаним кутом, як показано на малюнку, поки не почується клацання.

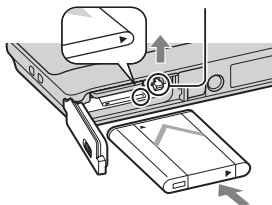


Слідкуйте, щоб надрізаний кут знаходився у правильному положенні.

3 Вставте батарею.

Вирівняйте батарею згідно з напрямною позначкою всередині відсіку для встановлення батареї. Потім, натискаючи краєм батарейного блока на важіль виштовхування у напрямку стрілки, вставте батарейний блок до фіксації важеля виштовхування.

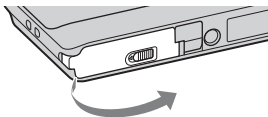
Важіль виштовхування батареї



## 4 Закрийте кришку.

Щільно закрийте кришку відсіку для батарей до клацання фіксатора; жовтої цятки під зсувною кнопкою фіксатора не має бути видно.

- Якщо пісок або інший сторонній предмет потрапить під кришку, він може подряпати ущільнювальну прокладку, що може призвести до пошкодження фотоапарата (стор. 7).



## ■ Типи карт пам'яті, які можна використовувати

Із фотоапаратом сумісні картки пам'яті таких типів: «Memory Stick PRO Duo», «Memory Stick PRO-HG Duo», «Memory Stick Duo», картки пам'яті SD та картки пам'яті SDHC. Картки пам'яті MultiMediaCard не підтримуються.

У цьому посібнику термін «Memory Stick Duo» використовується для позначення «Memory Stick PRO Duo», «Memory Stick PRO-HG Duo» та «Memory Stick Duo».

UA

Під час відеозапису рекомендується використовувати такі карти пам'яті:

- MEMORY STICK PRO DUO (Mark2) («Memory Stick PRO Duo» (Mark2))
- MEMORY STICK PRO-HG DUO («Memory Stick PRO-HG Duo»)
- карти пам'яті SD або SDHC (класу 4 або вище)

### Примітка

- Цей фотоапарат слід використовувати за температури від  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  (діапазон робочої температури може відрізнитися залежно від типу карти пам'яті). Детальнішу інформацію дивіться в інструкції з використання, що додається до карти пам'яті.

Детальніше про кількість зображень/час запису див. на стор. 29.

## Виймання карти пам'яті





Перевірте, чи не світиться індикатор доступу, а тоді вставте карту пам'яті.

### Примітка

- Не виймайте карту пам'яті/батарейний блок, поки світиться індикатор доступу. Це може призвести до пошкодження даних або карти пам'яті.

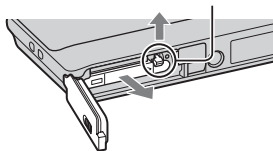
## Якщо карту пам'яті не вставлено

Зображення зберігаються у внутрішню пам'ять фотоапарата (приблизно 45 Мб).

Щоб скопіювати зображення із внутрішньої пам'яті на карту пам'яті, вставте карту пам'яті у фотоапарат і виберіть **MENU** →  (Установки) →  (Средство карты памяти) → [Копировать].

## Виймання батареї

Важіль виштовхування батареї



Посуньте важіль виштовхування батареї. Будьте обережними, щоб не впусити батарею.

## ■ Примітки щодо кришки універсального роз'єму

Щоб відкрити кришку універсального роз'єму, спочатку необхідно відкрити кришку відсіку для батареї/карти пам'яті. Потім відтягніть нігтем виїмку зліва на кришці універсального роз'єму. Спочатку надійно закрийте кришку універсального роз'єму, а потім кришку відсіку для батареї/карти пам'яті.



## ■ Перевірка залишкового заряду батареї

На РК екрані відображається індикатор залишкового заряду батареї.



UA

### Примітки

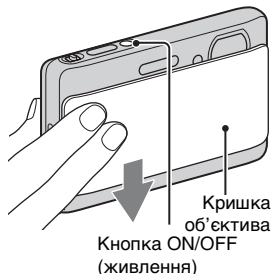
- До появи індикатора точного залишкового заряду батареї може пройти близько хвилини.
- За певних умов індикатор залишкового заряду може відобразитись неточно.
- Якщо для параметра [Економія питания] встановлено значення [Стандартный] або [Stamina], і увімкнений фотоапарат не виконує жодних операцій упродовж певного проміжку часу, РК дисплей темніє, а пристрій згодом автоматично вимикається (функція автоматичного вимкнення живлення).
- Аби забезпечити чистоту контактної секції акумуляторного блока і запобігти короткому замиканню, попереджаючи контакт акумуляторного блока з іншими металевими предметами, транспортувати та зберігати акумуляторний блок належить у пластиковому пакеті тощо.

# Налаштування годинника

## 1 Опустіть кришку об'єктива.

Фотоапарат увімкнено.

- Фотоапарат можна також увімкнути за допомогою кнопки ON/OFF (живлення).
- Для увімкнення живлення та початку роботи може знадобитися деякий час.



## 2 Виберіть потрібний формат відображення дати і торкніться [OK].


## 3 Виберіть режим переходу на літній час [Вкл]/[Выкл], і торкніться [OK].

## 4 Виберіть пункт для налаштування, після чого за допомогою ▲/▼ встановіть потрібне значення і торкніться [OK].

- Північ зазначається як 12:00 AM, а полудень як 12:00 PM.

## 5 За допомогою кнопок ◀/▶ виберіть потрібну територію, а тоді натисніть [OK] → [OK].

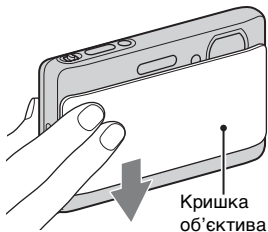
### Повторне встановлення дати та часу

Натисніть **MENU** →  (Установки) →  (Установки часов).



# ФОТОЗЙОМКА

- 1 Опустіть кришку об'єктива, перевірте, чи у пункті **i** (Режим ЗАПИСИ) вибрано **i** (Интел. авто. регулir.).



- 2 Надійно зафіксуйте фотоапарат, як показано на малюнку.

- Посуньте важіль масштабування (W/T) у сторону T для здійснення масштабування. Посуньте важіль у сторону W для зворотної дії.



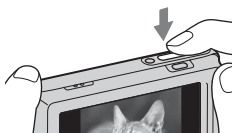
UA

- 3 Щоб виконати фокусування, натисніть кнопку спуску до половини.

Коли зображення сфокусовано, лунає звуковий сигнал і засвічується індикатор ●.





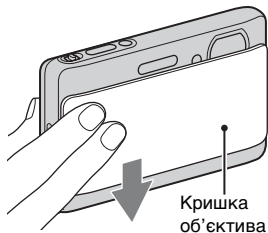
- 4 Натисніть кнопку спуску до кінця.



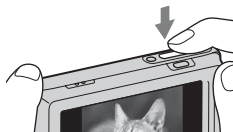
# Відеозйомка

---

- 1 Опустіть кришку об'єктива та натисніть і  (Режим ЗАПИСИ) →  (Реж.відеосъемк.).



- 2 Натисніть кнопку спуску до кінця, щоб розпочати запис.

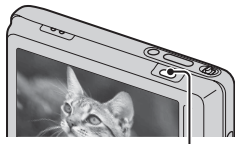



- 3 Щоб зупинити запис, ще раз до кінця натисніть кнопку спуску.
-

# Перегляд зображень



## 1 Натисніть кнопку (відтворення).


- У разі відтворення зображень із карти пам'яті, які були зняті за допомогою інших фотоапаратів, з'являється екран реєстрації зображень у базі даних.



Кнопка  (відтворення)

## ■ Вибір наступного/ попереднього зображення


Торкніться на екрані кнопки  (наступне)/ (попереднє).

- Для перегляду відео на рідкокристалічному дисплеї натисніть  (відтворення).



UA

## ■ Видалення зображення

Натисніть кнопку  (Удалить) → [данный снимок].

## ■ Повернення до режиму зйомки зображень

Торкніться  на РК дисплеї.

- Повернутися до режиму зйомки можна також натисненням кнопки спуску до половини.

## ■ Вимкнення фотоапарата

Закрийте кришку об'єктива.

- Фотоапарат можна також вимкнути, натиснувши кнопку ON/OFF (живлення).

# Докладніше про фотоапарат («Посібник із Cyber-shot»)

У «Посібник із Cyber-shot» на компакт-диску (додається) подано детальні пояснення того, як користуватись фотоапаратом. Щоб отримати детальні вказівки щодо численних функцій фотоапарата, див. посібник.

## ■ Для користувачів системи Windows

---

- 1 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск (додається) у пристрій читання компакт-дисків.
  - 2 Натисніть [Посібник із Cyber-shot].
  - 3 Здійсніть запуск посібника «Посібник із Cyber-shot», використовуючи піктограму на робочому столі.
- 

## ■ Для користувачів Macintosh

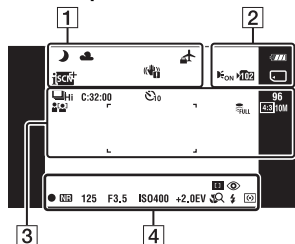
---

- 1 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск (додається) у пристрій читання компакт-дисків.
  - 2 Виберіть папку [Handbook] і скопіюйте файл «Handbook.pdf», що міститься у папці [UA], на комп'ютер.
  - 3 Після завершення копіювання двічі клацніть «Handbook.pdf».
-

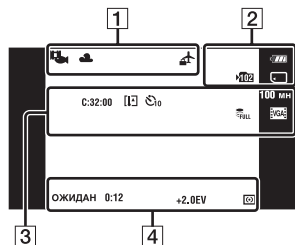
# Список піктограм, які відображаються на екрані

Розташування піктограм, що відображаються, може відрізнятись залежно від режиму зйомки.

## Під час фотозйомки



## Під час відеозйомки



1

Символи на екрані	Індикація
	Піктограма розпізнавання сцени
	Баланс білого
	Призначення
	Розпізнавання сцени
	Попередження про вібрацію
	Сцена відеозйомки

UA

2

Символи на екрані	Індикація
	Залишковий заряд батареї
	Попередження про низький заряд батареї
	Підсвітка для автофокуса
	Папка запису
	Пристрій для записування/відтворення (карта пам'яті, внутрішня пам'ять)
	Шкала наближення

UA

3

Символи на екрані	Індикація
	Режим пакетної зйомки
<b>C:32:00</b>	Режим автоматичної діагностики
	Попередження про підвищення температури
	Автоспуск
<b>96</b>	Кількість зображень, які можна записати
<b>100 мн</b>	Час, упродовж якого можна здійснювати запис
	Розпізнавання обличчя
 FULL	База даних заповнена/ Попередження про помилку бази даних
 10M	Розмір зображення
	Рамка шукача діапазону автофокуса
<b>+</b>	Курсор-перехрестя точкового вимірювання

4

Символи на екрані	Індикація
	Фокус
	Зменшення ефекту «червоних очей»
	Фіксація автоматичної експозиції/ автофокуса
<b>NR</b>	Довга витримка зі зменшенням шумів
<b>125</b>	Витримка
<b>F3.5</b>	Значення діафрагми
<b>ISO400</b>	Значення ISO
<b>+2.0EV</b>	Значення експозиції
	Зйомка крупним планом
	Режим спалаху
	Зарядження спалаху
	Режим вимір
<b>ОЖИДАН</b>	Запис відео/Режим очікування (для відео)
<b>0:12</b>	Тривалість запису (хв:с)

# Кількість фотознімків і тривалість відеозапису

Кількість фотознімків і час запису залежать від умов здійснення зйомки та ємності карти пам'яті.

## ■ Фотознімки/панорамні зображення

(Одиниці: зображення)

Розмір \ Ємність	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті, відформатована за допомогою цього фотоапарата				
		Прибл. 45 Мб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб
10М	9	402	808	1637	3334	6588
5М	14	582	1168	2366	4819	9524
VGA	284	11760	23600	47810	97350	192380
16:9(7М)	9	400	803	1626	3311	6543
16:9(2М)	47	1961	3934	7968	16220	32060
Широка панорама (горизонтально)	12	516	1035	2097	4270	8438
Стандартна панорама (горизонтально)	15	625	1255	2543	5178	10230
Широка панорама (вертикально)	10	423	849	1719	3502	6920
Стандартна панорама (вертикально)	10	442	887	1797	3660	7232

### Примітки

- Якщо кількість зображень, які можна зняти, є більшою, ніж 99999, відображається індикація «>99999».
- Якщо зображення, відзняте за допомогою інших фотоапаратів, відтворюється на цьому фотоапараті, воно може не відобразитись із реальним розміром.

UA

## Відео

У викладеній нижче таблиці вказана приблизна максимальна тривалість запису. Це загальна тривалість усіх відеофайлів. Безперервна зйомка може тривати приблизно 29 хвилин.

(Одиниці: години : хвилини : секунди)

Розмір \ Ємність	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті, відформатована за допомогою цього фотоапарата				
	Прибл. 45 Мб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб	32 Гб
1280×720 (Высококач)	—	0:27:50	0:56:00	1:53:40	3:51:40	7:37:50
1280×720 (Стандарт)	—	0:40:30	1:21:50	2:45:50	5:37:50	11:07:50
VGA	0:01:40	1:21:20	2:43:40	5:31:50	11:15:50	22:15:50

### Примітка

- Тривалість безперервної зйомки залежить від умов зйомки (температури тощо). Значення, вказане вище, розраховано для випадку, коли в пункті [Яркость ЖКД] вибрано значення [Нормальный].

## Застереження

### Не використовуйте і не зберігайте фотоапарат у таких місцях

- У дуже гарячих, холодних або вологих місцях  
Внаслідок зберігання у таких місцях, як наприклад салон автомобіля, припаркованого під прямим сонячним промінням, корпус фотоапарата може деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- Під прямим сонячним промінням або поблизу обігрівача  
Корпус фотоапарата може втратити колір і деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- У місцях, що піддаються сильній вібрації
- У місцях, де поширюються магнітні хвилі

### Перенесення

Не сідайте, тримаючи фотоапарат у задній кишені штанів чи спідниці, оскільки це може призвести до виникнення несправності або пошкодження фотоапарата.



## **Чищення**

### **Чищення рідкокристалічного дисплея**

Витріть поверхню екрана за допомогою спеціального набору для чищення рідкокристалічного дисплея (продається окремо), щоб видалити відбитки пальців, пил і т.д.

### **Чищення об'єктива**

Витріть об'єктив за допомогою м'якої ганчірки, щоб видалити відбитки пальців, пил і т.д.

### **Чищення поверхні фотоапарата**

Витріть поверхню фотоапарата за допомогою м'якої, трохи вологої ганчірки, а потім витріть насухо. Для запобігання пошкодженню поверхні або корпусу:

- Не піддавайте фотоапарат впливу хімічних речовин, таких як розчинник, бензин, спирт, речовини для відлякування комах, сонцезахисний крем або інсектициди, а також тканин разового використання.
- Не торкайтеся фотоапарата, якщо на ваших руках одна із зазначених вище речовин.
- Уникайте тривалого контакту фотоапарата із гумою або вінілом.

### **Температура використання**

Фотоапарат призначено для використання за температури від  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ . Зйомка у дуже гарячих або холодних місцях поза межами зазначеного температурного діапазону не рекомендується.

### **Внутрішня батарея із можливістю перезарядження**

Цей фотоапарат містить внутрішню батарею для підтримки встановленого часу, дати та інших налаштувань, незалежно від того, увімкнене живлення чи ні.

Ця батарея із можливістю перезарядження постійно заряджається під час користування фотоапаратом. Однак, якщо використовувати фотоапарат лише впродовж короткого часу, вона поступово розряджається і, якщо фотоапарат не застосовуватиметься більше місяця, вона повністю розрядиться. У такому випадку обов'язково зарядіть цю батарею перед використанням фотоапарата.

Утім, якщо ця батарея не заряджена, фотоапаратом все одно можна користуватися, проте час і дата не відобразатимуться.

### **Спосіб зарядження внутрішньої батареї**

Вставте заряджену батарею у фотоапарат, а тоді залиште його вимкненим на 24 години або більше.

# Технічні характеристики

## Фотоапарат

---

### [Система]

Пристрій для формування зображення: Сенсор Exmor R CMOS 7,59 мм (тип 1/2,4)

Загальна кількість пікселів фотоапарата:

Прибл. 10,6 мегапікселів

Кількість ефективних пікселів фотоапарата:

Прибл. 10,2 мегапікселів

Об'єктив: Carl Zeiss Vario-Tessar із 4-разовим оптичним збільшенням

f = 4,43 мм – 17,7 мм

(25 мм – 100 мм (еквівалент 35 мм кіноплівки))

F3,5 (W) – F4,6 (T)

Під час зйомки відео (16:9):

28 мм – 112 мм

Під час зйомки відео (4:3):

34 мм – 136 мм

Керування експозицією:

Автоматична експозиція, вибір сцени (12 режимів)

Баланс білого: Автоматичний

режим/режим денного світла/

режим хмарної погоди/режим

флуоресцентного освітлення

1,2,3/режим освітлення лампи

розжарення/режим спалаху/

режим одного натиснення

Баланс білого під водою:

Автоматичний режим/режим

зйомки під водою 1,2/режим

одного натиснення

Формат файлів:

Фотознімки: Сумісні з

форматом JPEG (DCF Ver.

2.0, Exif Ver. 2.21 MPF

Baseline), сумісні з DPOF

Відео: MPEG-4 Visual

Носій для запису інформації:

Внутрішня пам'ять (прибл.

45 Мб), «Memory Stick Duo»,

Картки пам'яті SD, картки

пам'яті SDHC (клас 4, 6, 10)

Спалах: Діапазон спалаху

(чутливість ISO

(рекомендований показник

експозиції) встановлено в

автоматичному режимі):

Прибл. від 0,08 м до 2,9 м

(сторона W)/прибл. від 0,5 м до

2,4 м (сторона T)

---

### [Вхідні і вихідні роз'єми]

Універсальний роз'єм: Type3

(аудіо-/відеовихід

(компонентний стандартної/

високої чіткості)/USB/вхід

постійного струму):

Відеовихід

Аудіовихід (стерео)

З'єднання USB

З'єднання USB: Hi-Speed USB

(сумісне із стандартом USB

2.0)

---

### [Рідкокристалічний дисплей]

Панель рідкокристалічного

дисплея: Широкоформатна

(16:9), 7,5 см (тип 3,0),

базується на технології TFT

Загальна кількість точок: 230 400

(960 x 240) точок

## **[Живлення, загальне]**

Живлення: Акумуляторна батарея NP-BN1, 3,6 В  
Адаптер змінного струму AC-LS5 (продається окремо), 4,2 В

Споживання електроенергії (під час зйомки): 1,0 Вт

Температура використання: від -10°C до +40°C

Температура зберігання: від -20°C до +60°C

Розміри: 94,0 × 56,9 × 17,7 мм (Ш/В/Г, не враховуючи виступи)

Вага (включаючи батарейний блок NP-BN1 та карту пам'яті): Прибл. 144 г

Мікрофон: Монофонічний

Гучномовець: Монофонічний

Exif Print: сумісний

PRINT Image Matching III: сумісний

PictBridge: сумісний

Характеристики пило- та водонепроникності:

Відповідає IEC60529 IP58 (фотоапаратом можна користуватися на глибині до 3 м протягом максимум 60 хвилин).

Характеристики ударостійкості:

Відповідно до стандарту MIL-STD 810F Method 516.5-Shock, цей пристрій було піддано випробуванню падінням з висоти 1,5 м на фанерну плиту товщиною 5 см.

## **Зарядний пристрій BC-CSN/BC-CSNB**

Вимоги щодо живлення: Змінний струм, від 100 В до 240 В, 50/60 Гц, 2 Вт

Вихідна напруга: Постійний струм, 4,2 В, 0,25 А

Температура використання: від 0°C до 40°C

Температура зберігання: від -20°C до +60°C

Розміри: Прибл. 55 × 24 × 83 мм (Ш/В/Г)

Вага: Прибл. 55 г

## **Акумуляторна батарея NP-BN1**

Батарея, що використовується: Літієво-іонна батарея

Максимальна напруга: Постійний струм, 4,2 В

Номінальна напруга: Постійний струм, 3,6 В

Максимальна напруга зарядження: Постійний струм, 4,2 В

Максимальний струм зарядження: 0,9 А

Ємність: типова: 2,3 Вт/год (630 мА/год)  
мінімальна: 2,2 Вт/год (600 мА/год)

Дизайн та характеристики можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

UA

## Товарні знаки

- Подані далі знаки є товарними знаками компанії Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, «Cyber-shot», «Memory Stick»,  «Memory Stick PRO», **MEMORY STICK PRO**, «Memory Stick Duo», **MEMORY STICK DUO**, «Memory Stick PRO Duo», **MEMORY STICK PRO DUO**, «Memory Stick PRO-HG Duo», **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, «Memory Stick Micro», «MagicGate», **MAGIC GATE**, «BRAVIA», «PhotoTV HD»
- Microsoft, Windows, DirectX та Windows Vista є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії Microsoft Corporation у США і/або інших країнах.
- Macintosh та Mac OS є товарними знаками чи зареєстрованими товарними знаками корпорації Apple Inc.
- Intel та Pentium є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Intel Corporation.
- Логотип SDHC є торговою маркою. 
- MultiMediaCard є торговою маркою MultiMediaCard Association.
- Adobe та Reader є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Adobe Systems Incorporated у США і/або інших країнах.

- Крім того, назви систем і продуктів, які використовуються у цьому посібнику, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками їх відповідних виробників або виробників. Проте, знаки <sup>TM</sup> або ® використовуються у цьому посібнику не в усіх випадках.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.







Printed in Japan



4170840410

